Bartender

青英族

Bartender 王牌酒保

12

王牌酒保 Vol. 12 Cross Road

The beautiful color of cocktails nowadays is a significant factor as well as its taste and fragrance, and liqueurs with beautiful colors have become essential for most of the favored cocktails these days. Such liqueurs do have modern inspirations however the histories of their colors go way back as far as medieval Europe. Helping a glass of liqueur with its color combined with the dress or jewelry had been a trend amongst the ladies at the ball court. In order to live up to the enthusiasm for the so-called "liquid jewelry" various colored liqueurs have been developed. The trend is still present and various liqueurs of witch colors and tastes that were beyond imagination at those ages have been developed together with the advancing technology. This does not mean that the history of liqueurs have faded the history of the leading mint liqueur brand "Peppermint GET 27" goes back to 1796 inherited until today.

原作 城安良嬉 Araki Joh

漫畫 長友健篩 Kenji Nagatomo

譯者◎游若琪

原作 城安良嬉

漫畫 長友健篩

尖端出版

[閱讀尖端◎樂趣無限]

4717702233976 00120

尖端書號 21931462 建議售價 NT$ 120

Taiwan Chinese edition for distribution and sale in Taiwan only

日本講英社正式授權台灣中文版，限台灣地區發行販售

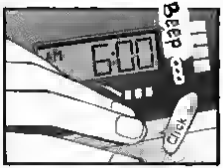
Bartender 12

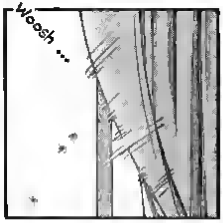
Araki Joh

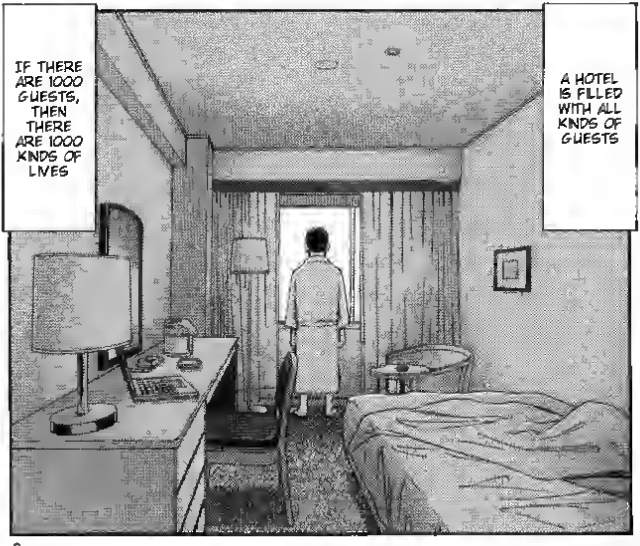
Kenji Nagatomo

感情失和的夫婦、無法言歸於好的父子、長久以來心儀芥蒂的老友；佐佐倉調的酒，溫柔地連結了這些選擇「Bar Eden hall」作為約見地點的人們…

TODAY'S THE THIRD DAY
Yawn ...


AM
6:00
Beep
Click


Woosh ...

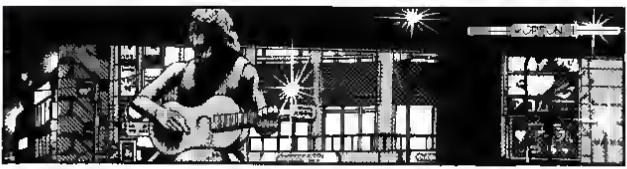

IF THERE ARE 1000 GUESTS, THEN THERE ARE 1000 KINDS OF LIVES
A HOTEL IS FILLED WITH ALL KINDS OF GUESTS

Glass88
MR. NICE GUY

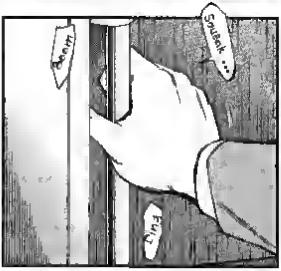
HE'S ONE OF THEM
ビッ
CHICK
YAMAGUCHI~! THAT REPORT I ASKED YOU TO COMPLETE DO YOU THINK YOU CAN FINISH IT BY TOMORROW?
I'M HEADING OUT NOW
TOUYA TV STATION

Click ...
Click ...

EH... THAT FAST? THANKS
IT'LL BE DONE IN 30 MINUTES I'LL SEND IT TO YOU RIGHT AWAY
so quick
Click
Click


OPEN

Hell's arms


Beem
Snatch ...
Bing

Ding ding...
Buzz...
He he...
Buzz...
GOOD EVENING

EH
I'M GLAD YOU COME HERE EVERY NIGHT BUT LET ME WARN YOU, YOU'LL GET HURT IF YOU TRY ANYTHING WITH HER

YAMA-GUCHI-SAN

DA DA DA DA!
SHE IS KNOWN AS "POP-PONG! IS ULTIMATE WEAPON"!

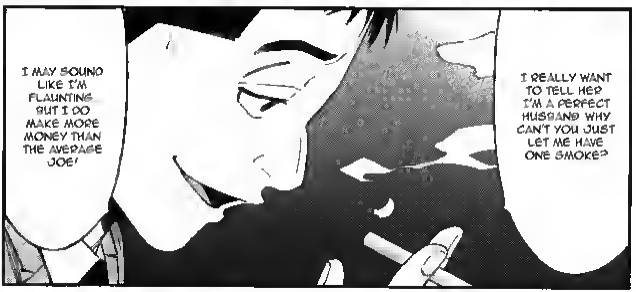
?
DO YOU PLAY DARTS?
Give

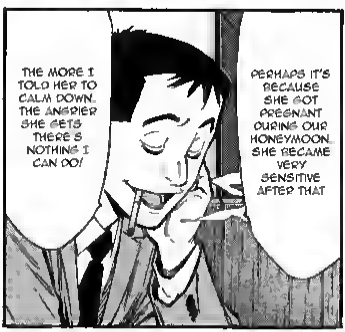
I COME HERE BECAUSE MY FRIEND SAID THIS IS AN INTERESTING BAR. I'M LEAVING IF YOU GUYS ARE GOING TO ACT LIKE THIS
I DON'T HAVE SUCH IMPURE MOTIVES! I HAVE A NEWLY-WEDDED WIFE!
OA
SHOOT!
— THAT'S THE TARGET
IF YOU'RE NEWLY-WED, HOW COME YOU DON'T GO HOME? INSTEAD YOU GO TO WORK FROM A HOTEL?
AH~ YAMAGUCHI~ I'M JUST KIDDING~ BEING THE OWNER IS LONELY
HIGH INCOME!
AS EXPECTED OF A TV MAN!
EVERYONE THINKS THAT PEOPLE WHO WORKS IN ENTERTAINMENT ARE ALL PARTY ANIMALS!
DON'T MAKE FUN OF ME!
SINCE THE COST OF COMMUTE IS ABOUT THE SAME AS STAYING AT THE HOTEL
GULP
MM. INITIALLY IT'S BECAUSE OF OVERTIME BUT IT NATURALLY STAYED THAT WAY

I GIVE MY ENTIRE SALARY TO MY WIFE. TAKE HER SHOPPING ON WEEKENDS OR WATCH A MOVIE THAT SHE'S INTERESTED IN EVEN THOUGH I MAY NOT LIKE IT
PAY
DON'T LET MY LOOKS DECEIVE YOU. I'M ACTUALLY A GOOD HUSBAND! NO MATTER HOW TIRED I GET I STILL DO CHORES WHEN I GET HOME
GIVE ME ANOTHER
HM
THAT'S ME! I'M GOOD AT MAKING COCKTAILS, BUT I ALSO LOVE DRINKING, GAMBLING AND SHOPPING. A TYPICAL BARTENDER!
A PERFECT HUSBAND. SO DIFFERENT FROM A CERTAIN BOSS. WHAT A NICE GUY
.....

I CAN'T SMOKE AT WORK I CAN'T SMOKE AT HOME
AFTER MY WIFE HAD A MISCARRIAGE SHE WOULD GET ANGRY IF MY SHIRT SMELLED LIKE CIGARETTES

CIGAR-ETTES?
I GUESS IT ALL STARTED WITH CIGARETTES


I MAY SOUND LIKE I'M FLAUNTING BUT I DO MAKE MORE MONEY THAN THE AVERAGE JOE!
I REALLY WANT TO TELL HER I'M A PERFECT HUSBAND WHY CAN'T YOU JUST LET ME HAVE ONE SMOKE?


THE MORE I TOLD HER TO CALM DOWN, THE ANGRIER SHE GETS THERE'S NOTHING I CAN DO!
PERHAPS IT'S BECAUSE SHE GOT PREGNANT DURING OUR HONEYMOON. SHE BECAME VERY SENSITIVE AFTER THAT

MM. YAMABUCHI-SAN IS INDEED A NICE GUY IT MUST BE TOUGH

?
BUT I DON'T THINK YOUR WIFE WOULD WANT YOU TO TELL OTHER PEOPLE THESE THINGS
Push ...
I DON'T WANT TO BUTT INTO OTHER PEOPLE'S BUSINESS
BUT IN REALITY THEY'RE INCONSIDERATE AND THEY DON'T CARE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS
SOME NICE GUYS JUST THINK THEY'RE NICE
WHA—

THAT'S WHAT A WOMAN'S SIXTH SENSE IS TELLING ME
UH
Stars! . .
BUT I WORK SO HARD AND I PUT UP WITH SO MUCH!
ME INCONSI-DERATE? DON'T CARE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS?
WOW! TEN THOUSAND TEN THOUSAND YEN FLEW AWAY~
HMPH!
Slam!
CHECK! AND KEEP THE CHANGE!

Smile
YAMAGUCHI-SAN...DON'T FORGET THINGS WILL WORK OUT NO MATTER HOW DIFFICULT LIFE GETS!
A SMILE IS THE BEST TIP WE CAN GET! EVEN IF IT'S AN OLD GEEZER'S PUN I WILL STILL BE SAD IF THE CUSTOMERS DON'T LAUGH
Smile
SMILE
SO SORRY I WAS IMPATIENT
Smile
AH...
SINCE YOU STAY AT HOTEL CARDINAL YOU SHOULD VISIT EDEN HALL
EDEN HALL? NOW THAT YOU MENTIONED IT
HEY YUKI! WHY DON'T YOU SMILE TOO!
HE

SO UEHARA-SAN TOLD YOU ABOUT THIS PLACE
HIDDEN
THERE'S ALSO A GIRL BARTENDER I THINK HER NAME IS YURI? SHE SAID I DON'T CARE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS
THAT BAR WOULD BE THE BEST IF HE STOPPED MAKING PUNS
I DON'T UNDERSTAND WHAT MORE CAN I DO ...?
BUT ... I STILL THINK I'M THE PERFECT HUSBAND
IT'S DANGEROUS TO CROSS HER!
BECAUSE SHE'S ROPPONGI'S ULTIMATE WEAPON!
THE OWNER SAID THE SAME THING

I OFTEN GOT SCOLDED WHEN I WAS STILL AN APPRENTICE FOR EXAMPLE ..
NOT ALLOWED?
PERFECTION IS NOT ALLOWED-
A SHAKER HAS THREE COMPONENTS
THE CAP THE FILTER AND THE CUP

THEN CLOSE IT
Clang ...
ADD ICE
Click ...
FIRST PLACE THE CAP OVER THE FILTER
OKAY
PLEASE OPEN IT AND SEE
TIGHTEN IT PERFECTLY THEN SHAKE
Grr ...
Grr ...
Grr ...
GRR
Tremble
Shake ...
EH?

THE MOST IMPORTANT THING ... IS TO RELAX
THAT'S WHY BEFORE SHAKING YOU NEED TO OPEN IT FIRST TO LET THE AIR OUT
AND THAT'S HOW IT IS. IF THE CAP IS TIGHTENED TOO PERFECTLY IT'LL GET STUCK
EXCUSE ME BUT WHAT RE YOU TRYING TO SAY?
A PERFECT PERSON WOULD EXPECT OTHERS TO BEHAVE THE SAME WAY
AND MAY END UP BLAMING THEM WITHOUT KNOWING
BLAME?

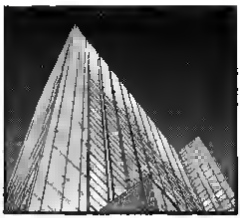
FOR EXAMPLE "IF I CAN DO IT WHY CAN'T YOU? WHY DON'T YOU TRY HARDER?" OR SOMETHING LIKE THAT
EACH PERSON HAS THINGS THAT THEY'RE CAPABLE OF AND INCAPABLE OF
SOME NICE GUYS JUST THINK THEY'RE NICE
GIVE ME ANOTHER ANYTHING WILL DO
OKAY THEN

SHAKE THESE INGRE-DIENTS TOGETHER
WHISKY AND HONEY ARE HARD TO MIX TOGETHER MAKING IT TOUGH TO SHAKE
SCOTCH WHISKY 30 ML
CREAM 15 ML HONEY 15 ML
Ballantine's
VERY OLD SCOTCH WHISKY
17 YEARS OLD
ENJOY
IT'S A COMPLI-CATED FEELING
IT'S LIKE MEN AND WOMEN

HAIR OF THE DOG
A DOG BITE CAN BE HEALED BY PLACING DOG HAIR OVER THE WOUNDS IT'S LIKE USING LIQUOR TO SOBER UP
A PERSON'S WOUNDS CAN ONLY BE TENDED BY PEOPLE
A PERSON'S SORROWS CAN ONLY BE COMFORTED BY PEOPLE I GUESS THAT'S WHAT IT MEANS

BUT I FEEL LIKE I'M BEING TENDERLY HUGGED BY SOMEONE
IT'S LIGHT...
GULP ...
!
TENDER ...
EXACTLY
PERHAPS I NEVER GAVE IT A THOUGHT ...
HER SORROWS ... HER PAIN ...

I'M SORRY I HAVEN'T BEEN HOME. I FELT TIRED TRYING TO BE THE PERFECT HUSBAND


NEXT DAY

I JUST HOPE THAT YOU UNDERSTAND MY FEELINGS
AFTER I MISCARRIED I FELT SAD AND WORRIED, AND I ALSO FELT LIKE A USELESS PERSON. AND YET I DON'T KNOW WHAT TO DO

I ACTUALLY DON'T CARE IF YOU DO ANY CHORES OR NOT

PEOPLE CAN'T TRULY SYMPATHIZE WITH ANOTHER PERSON'S PAIN. SO I GUESS THERE'S NO HELPING IT
.....

MM

WHA...
Clunk
PERHAPS WE THINK HAPPINESS IS RIGHT HERE
ACTUALLY YESTERDAY A LOT HAS GONE THROUGH MY MIND
TRUE HAPPINESS IS PROBABLY
BUT AFTER THINKING ABOUT IT OVER AND OVER
AS LONG AS WE ARE THE PERFECT HUSBAND AND PERFECT WIFE WE WILL BECOME A COUPLE THAT PEOPLE WOULD ENVY
WE THINK BEING HAPPY COMES FROM THINGS WE CAN CONTROL ONCE WE'RE MARRIED
HERE
Clunk

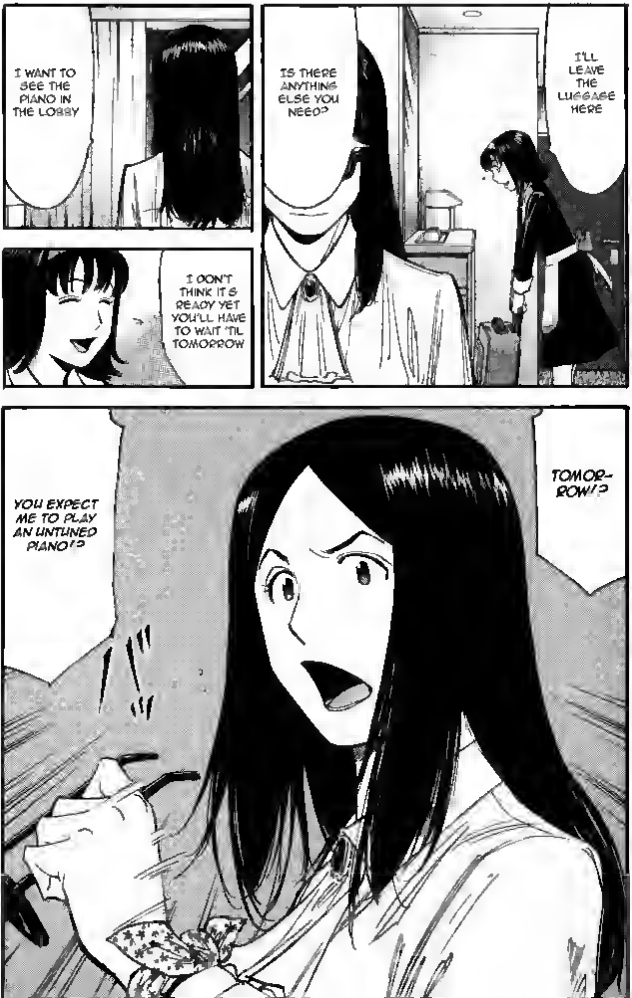
MARRIAGE IS NOT THE END, BUT THE BEGINNING
HAPPINESS IS IN FRONT OF WHERE WE'RE BOTH LOOKING AT
SUDDENLY SAYING THESE THINGS... I DON'T GET IT!
I... I DON'T UNDERSTAND!
MM
TO BE HONEST, I DON'T EITHER
BUT...

WHAT DO YOU WANT TO ORDER?
DON'T WORRY! IT'S DELICIOUS. YOU'LL LIKE IT... OR I SHOULD SAY, I WANT TO DRINK IT WITH YOU
I DON'T WANT TO DRINK ANYMORE
MR. BARTENDER... CAN WE GET TWO MORE?
SURE
AND ONE FOR MY WIFE!
TWO HAIR OF THE DOG... ONE FOR ME...
!

LET'S START OVER TODAY
AH
LET'S START OVER RIGHT HERE!
THE IMPORTANT THING IS, I WANT TO WALK TOWARDS THE SAME FUTURE WITH YOU

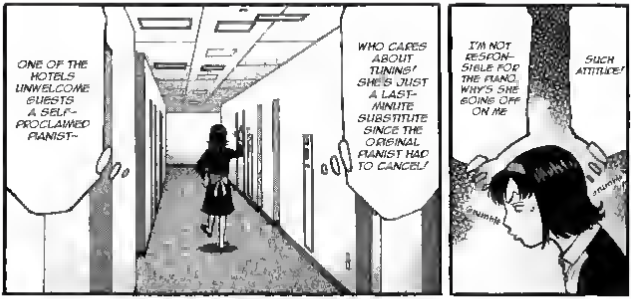
SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

TENNESSEE WALTZ (PART 1)

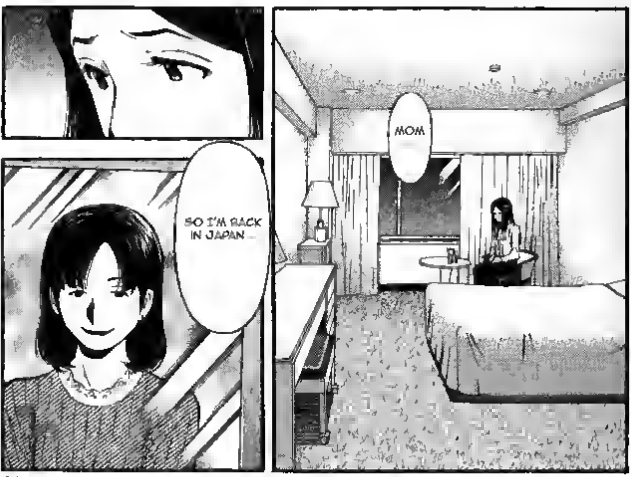

I WANT TO SEE THE PIANO IN THE LOBBY
I DON'T THINK IT'S READY YET. YOU'LL HAVE TO WAIT 'TIL TOMORROW
IS THERE ANYTHING ELSE YOU NEED?
I'LL LEAVE THE LUGGAGE HERE
YOU EXPECT ME TO PLAY AN UNTUNED PIANO!?
TOMOR-ROW!?

Glass89

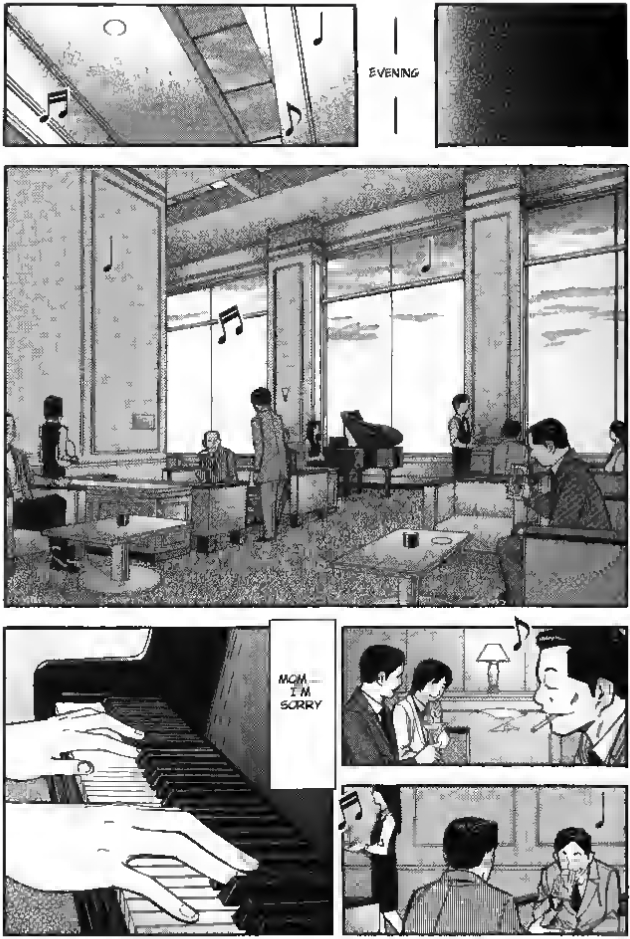
TENNESSEE WALTZ (PART 1)


ONE OF THE HOTEL'S UNWELCOME GUESTS A SELF-PROCLAIMED PIANIST-
WHO CARES ABOUT TUNING! SHE'S JUST A LAST-MINUTE SUBSTITUTE SINCE THE ORIGINAL PIANIST HAD TO CANCEL!
I'M NOT RESPONSIBLE FOR THE PIANO, WHY'S SHE GOING OFF ON ME
SUCH ATTITUDE!
mumble
mumble

Clang ...


SO I'M BACK IN JAPAN ...
MOM

LEAVE IT RIGHT HERE?
WATCH IT!
SI SIR
MANAGER WHAT ARE THEY DOING?
NEXT DAY
HMM...
NO
DID YOU HEAR ABOUT IT?
I HEARD THEY'RE GOING TO HAVE SOMEONE PERFORM HERE DURING THE EVENINGS
AFTER THE CHAIRMAN BECAME HOSPITALIZED, THE BUSINESS STRATEGY HERE SEEMS TO HAVE TAKEN A TURN
YET THEY DIDN'T EVEN ASK US!
A BAR'S LIGHTING AND SOUND ARE IMPORTANT

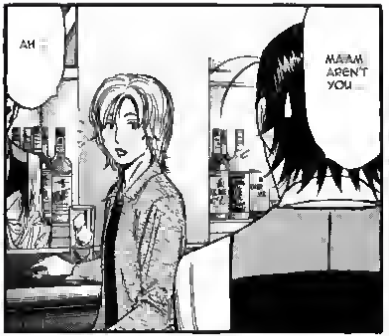

EVENING
MOM— I'M SORRY

YOU WERE ALWAYS VERY SUPPORTIVE OF ME
I'VE PERFORMED IN SMALL LIVE CONCERTS IN NEW YORK
I GUESS I SHOULD BE HAPPY JUST TO FIND A JOB ...
BUT IN THE END, I BECAME A LOBBY PIANIST

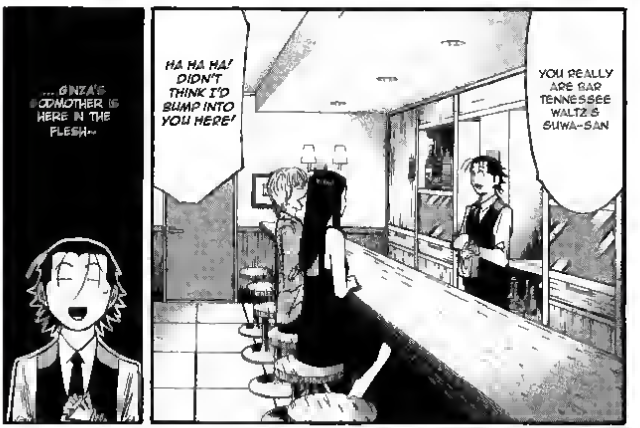
FEW DAYS LATER
CAN YOU TAKE THAT CUSTOMER'S SONG REQUEST?
EXCUSE ME
EH
SORRY, I'M DONE PERFORMING
!

NO THANKS
THANKS FOR YOUR HARD WORK WOULD YOU LIKE TO STAY FOR A DRINK?
SO-ARRO-GANT~
A NEW YORK PIANIST WHO NOT ONLY DENIES A CUSTOMER REQUEST
BUT ALSO REJECTS A BARTENDER'S GOOD WILL?
I GET TO CHOOSE MY CUSTO-MER!
AUNT SANAE WHAT'RE YOU DOING HERE?
IT'S JUST A COIN-CIDENCE, BUT
Ah...

YOU CAME BACK TO JAPAN AND DIDN'T EVEN VISIT HOME! UNGRATEFUL GIRL!
HA HA HA! LITTLE LADY THIS IS MY NORMAL TONE!
MA, MAMM PLEASE KEEP YOUR VOICE DOWN YOU'RE DISTURBING THE OTHER CUSTOMERS
WHY DO YOU CARE... IF I'M BACK IN JAPAN?
YOU TWO CAN TAKE YOUR TIME THERE!
OH RIGHT! THERE'S ANOTHER BAR HERE, EDENHALL IT'S VERY QUIET!
HEY!
EXCUSE ME~
Stay
Still
AH...


AH...
MAIMU AREN'T YOU...
WHA...
♪...
EH...

Edenhall


... GINZA'S GODMOTHER IS HERE IN THE FLESH...
HA HA HA! DIDN'T THINK I'D BUMP INTO YOU HERE!
YOU REALLY ARE BAR TENNESSEE WALTZ'S SUWA-SAN

I DID RUN BACK
YEA YOU CAN SAY THAT
Deerrsss
AND GOT TORTURED AT SOME NO-NAME BAR. SO YOU RAN BACK HERE!
I BET IT'S CAUSE YOU COULDN'T SPEAK THE LANGUAGE AND DIDN'T HAVE THE SKILLS
KIO I THOUGHT YOU WENT TO EUROPE
HOW DID SHE KNOW
I DID
ORDER? LET'S SEE
EX EXCUSE ME! WHAT WOULD YOU LIKE TO ORDER?
JEEZ! NOT ONLY DO ATHLETES LIKE FOREIGN COUNTRIES EVEN COOKS AND BARTENDERS TOO! BUT FRANKLY
!
TWO "TAKE FIVE"

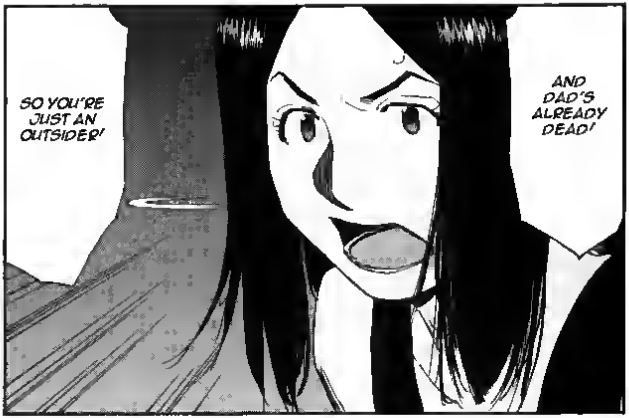
?
TAKE FIVE
ALTHOUGH IT'S NOT A POPULAR DRINK, BUT IF YOU FOLLOW THE RECIPE... EVEN AN AMATEUR CAN MAKE IT TASTE GOOD!
WHAT'S THE MATTER? USE VODKA 30 ML, CHARTREUSE VERTE 15 ML, LIME JUICE 15 ML, THEN SHAKE 'EM TOGETHER!
LLL
OH
...I KNOW!
ABSOLUT VODKA

ENJOY
FROM THE VODKA YOU CHOSE AND THE WAY YOU SHAKE IT SEEMS YOU'VE IMPROVED A LOT!
THANKS

IT'S ALSO THE NAME OF A WEST COAST JAZZ COMPOSED BY DAVE BRUBECK
IT'S SAID THAT A BARTENDER WAS SO MOVED BY BRUBECK'S PERFORMANCE THAT HE MADE THIS DRINK
TAKE FIVE
I DON'T WANT IT
ABSOLUT
VODKA
THAT'S WHY I USED ABSOLUT WHICH IS ALSO FROM NORTHERN EUROPE

DRINKING WITH AUNT SANAE... NOT TO MENTION THE DRINK IS CALLED TAKE FIVE. NO WAY!
K10, REMEMBER THIS
!
FEMALE CUSTOMERS WITH A SCARF AROUND HER LEFT HAND ARE ALWAYS HARD TO DEAL WITH

.....
Gulp
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED TO YOU IN NEW YORK BUT...
DON'T DESTROY THE BODY YOUR PARENTS GAVE YOU
NOT TO MENTION YOU'RE RUINING YOUR BODY EITHER BECAUSE YOU HOOKED UP WITH THE WRONG MAN OR THINGS AREN'T GOING WELL WITH YOUR JOB
I ONLY HAVE ONE MOTHER EVEN THOUGH YOU AND DAD GOT MARRIED BUT DON'T THINK THAT GIVES YOU THE RIGHT TO ACT LIKE MY MOM...
WHAT OF IT...


SO YOU'RE JUST AN OUTSIDER!
AND DAD'S ALREADY DEAD!

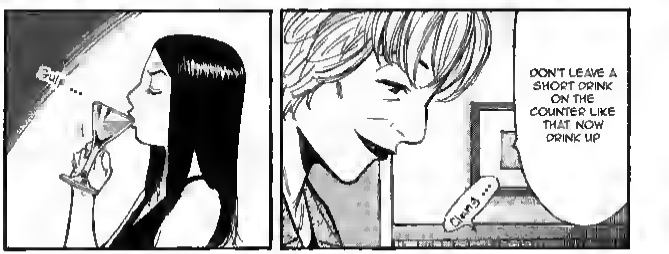
!?

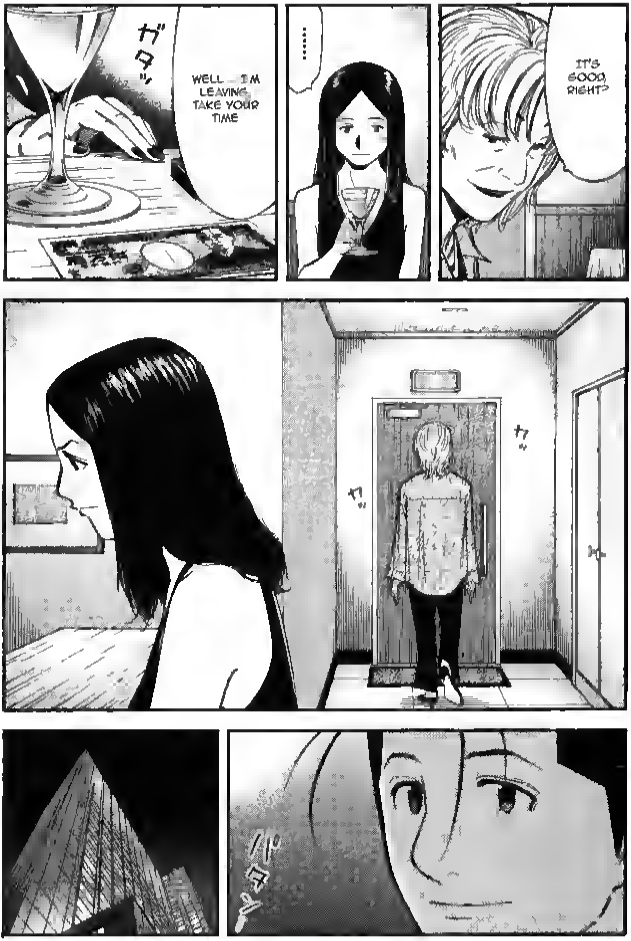
EVEN IF YOU'RE DRINKING WITH SOMEONE NEXT TO YOU, ALWAYS TALK AND DRINK WHILE FACING THE FRONT... AM I RIGHT KID?
...YES

DON'T FACE TOWARDS THE SIDE WHILE TALKING IN A BAR

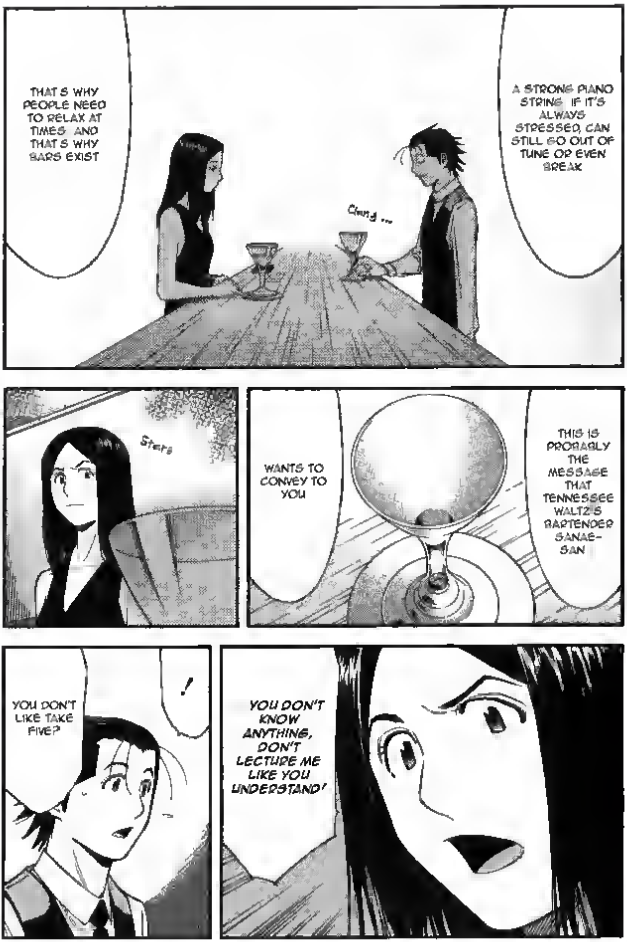
THIS WAY NEITHER WORDS NOR EMOTIONS WILL COLLIDE

THE BAR IS THE PERFECT PLACE
THAT'S WHY WHEN YOU WANT TO HOOK UP OR SPLIT UP


DON'T LEAVE A SHORT DRINK ON THE COUNTER LIKE THAT NOW DRINK UP
Gulp...


ガタッ
WELL... I'M LEAVING. TAKE YOUR TIME
……
IT'S GOOD, RIGHT?
ガチャ
ハァ…

YOU MEAN CHANGING TO 5/4 BEAT?
AT LEAST THAT'S WHAT IT MEANS IN THE MUSIC WORLD
MISS. OO YOU KNOW THE MEANING OF TAKE FIVE?
MEAN-ING?
IN A BAR, TAKE FIVE MEANS TO TAKE A FIVE-MINUTE BREAK
FIVE MINUTES THE TIME IT TAKES TO DRINK A SHORT DRINK
— WHAT'RE YOU SAYING?


A STRONG PIANO STRING IF IT'S ALWAYS STRESSED, CAN STILL GO OUT OF TUNE OR EVEN BREAK
Clang...
THAT'S WHY PEOPLE NEED TO RELAX AT TIMES AND THAT'S WHY BARS EXIST
Stars
THIS IS PROBABLY THE MESSAGE THAT TENNESSEE WALTZ'S BARTENDER SANAE-SAN
WANTS TO CONVEY TO YOU
!
YOU DON'T LIKE TAKE FIVE?
YOU DON'T KNOW ANYTHING, DON'T LECTURE ME LIKE YOU UNDERSTAND!

DON'T WANT TO HEAR AUNT SANAE SAY THAT NAME
IT'S NOT THAT ... I JUST DON'T WANT TO HEAR THAT PERSON ...

?

BUT ...
I WAS SO HAPPY WHEN WE STARTED PLAYING TAKE FIVE TOGETHER
MY DAD WAS A SAX PLAYER AND I'VE LEARNED TO PLAY JAZZ WITH HIM SINCE I WAS LITTLE ... WE USED TO PERFORM TOGETHER ALL THE TIME

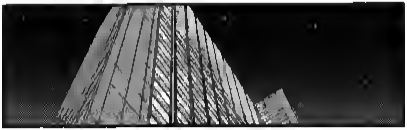
AUNT SANAE TOOK FATHER AWAY AND MARRIED HIM — AND SHE EVEN KICKED MY MOM OUT
THIS WAS 20 YEARS AGO —
DAD PASSED AWAY 7 YEARS AGO — AND I LEFT HOME
I WENT TO NEW YORK WITHOUT A PENNY IN MY POCKET
THEN SHE DECIDED TO RENAME THE BAR TO TENNESSEE WALTZ
.....
WHILE SHE MADE DRINKS FOR DRUNKARDS — MOTHER WAS THE ONLY ONE THERE WHO SUPPORTED ME
I DON'T WANT TO HEAR AUNT SANAE'S LECTURES!
I KNOW YOU WANT TO HELP HER OUT SINCE YOU'RE BOTH BARTENDERS

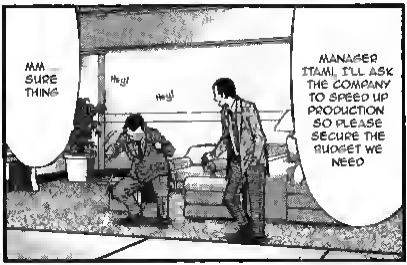
BUT TOO BAD, I ABSOLUTELY DESPISE BARTENDERS

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

Glass90
TENNESSEE WALTZ (PART 2)

HAHAHA! AS EXPECTED OF GINZA'S BAR HOPPER
GREAT! ARE YOU HEADING UPSTAIRS?




MM SURE THING
MANAGER ITAMI, I'LL ASK THE COMPANY TO SPEED UP PRODUCTION SO PLEASE SECURE THE BUDGET WE NEED

LET'S START HERE TONIGHT!
I HAVEN'T SEEN SASAKURA SINCE HE STARTED WORKING HERE
Hhh...

!
Woah ...
EH ?
Edenhall
IT'S BEEN A WHILE ITAMI-SAN
HI! HOW'S IT GOING?

I SAW THE OWNER OF TENNESSEE WALTZ DOWNSTAIRS WAS SHE HERE?
GIN TONIC PLEASE!
SHUN...
YES
SHE WAS JUST HERE
I HEARD SHE HASN'T BEEN FEELING SO WELL LATELY DID SHE RECOVER ALREADY?
I GUESS — GINZA'S GODMOTHER HAVE TO GET BACK UP FOR HER CUSTOMERS!
.....

GIVE ME ANOTHER WHAT DO YOU RECOM-MEND?
WHEW
REFRESHING BALANCED AND FULL OF FLAVOR MM! CLASSIC GOOD TASTE!

GIN TONIC ENJOY

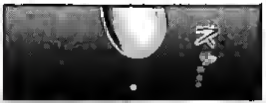
TENNESSEE WALTZ ...?

THEN

HOW ABOUT TENNESSEE WALTZ?

ALTHOUGH IT'S FLAVOR PROBABLY DOESN'T HOLD UP ANYMORE
IT'S A COCKTAIL MADE AFTER THE WAR (IN JAPAN) NOT MANY PEOPLE MAKE THIS COCKTAIL NOW
HOW NOSTAL-GIC!
A FLAVOR THAT WILL FADE AWAY WITH TIME?
YEA... IT'S A FLAVOR THAT WILL FADE AWAY WITH TIME
コト
コト
SURE
GIVE ME THE SAME THING!

GENTLY STIR



ADD SOME SODA
Marie Brizard
CACAO
LIQUEUR
CREME DE CACAO 40 ML
POMEGRANATE SYRUP 10 ML

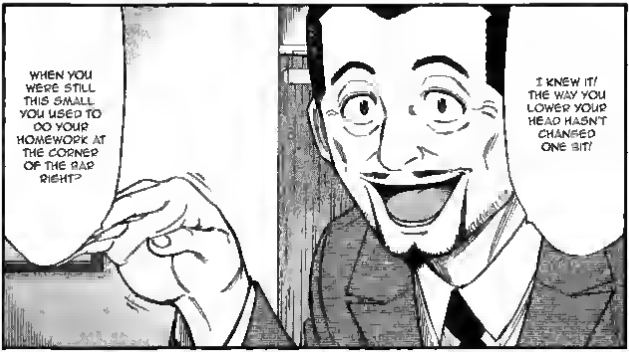
MADE IN SHOWA 24 (1949) BY HASEGAWA YUKIYASU FORMER CHAIRMAN OF NIPPON BARTENDERS ASSOCIATION
HE PUBLISHED THIS IN THE APRIL EDITION OF THE MAGAZINE "LIQUOR AND MUSIC" AND MADE IT KNOWN TO THE WORLD
TENNESSEE WALTZ

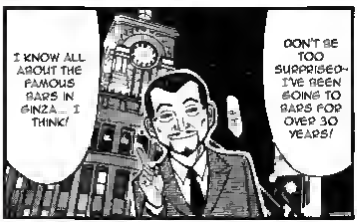
ENJOY
A RUBY RED COCKTAIL FILLED WITH CHAMPAGNE BUBBLES... IT'S BEAUTIFUL
IN TERMS OF TASTE MODERN COCKTAILS ARE SUPERIOR
Gulp ...
BUT THIS COCKTAIL GIVES A NOSTALGIC FEELING
IT TASTES LIKE CANNED SYRUP... SO THIS IS TENNESSEE WALTZ
Ha ha
THAT'S RIGHT! BOTH THE COLOR AND TASTE RESEMBLES SYRUP

EH...?
HM...
THIS IS PROBABLY HOW THINGS WENT...
SHOWA 24 BARS WERE LEGALIZED IN MAY OF THAT YEAR
THE CHEERFUL TUNE AND THE WAR-TORN CITY CREATED A DISTINCT CONTRAST EVERYONE IDOLIZED THIS SONG
AT LONG LAST, BARS WERE OPEN FOR BUSINESS AND THE RADIO PLAYED THE SONG TENNESSEE WALTZ

HOWEVER... AT THE TIME IT WAS LIKE THE SONG TENNESSEE WALTZ. IT WAS PRECIOUS AND EYE-CATCHING
LOOKING AT IT TODAY THE TASTE IS TOO SWEET AND COLORS TOO BRIGHT
TRY IT NOW
YOU CAN ADD SOME LEMON JUICE!
GULP...
?
IF YOU THINK IT'S TOO SWEET AND WANT TO CHANGE IT UP...
BUT THE FEELINGS PEOPLE HAVE TOWARDS THE ORIGINAL TENNESSEE WALTZ HAVE PROBABLY CHANGED AS WELL
THE COCKTAIL IS MODERN-IZED...
IT'S COMP-LETELY DIFFE-RENT!
AH...

AH!
PAST
PAST?
MM
THE PAST IS MOST BEAUTIFUL WHEN IT STAYS IN THE PAST
!
Shock
NOW I REMEMBER! YOU'RE MAPI, RIGHT?
YOU... HOW DID YOU KNOW MY NAME...


WHEN YOU WERE STILL THIS SMALL YOU USED TO DO YOUR HOMEWORK AT THE CORNER OF THE BAR RIGHT?
I KNEW IT! THE WAY YOU LOWER YOUR HEAD HASN'T CHANGED ONE BIT!


I KNOW ALL ABOUT THE FAMOUS BARS IN GINZA... I THINK!
DON'T BE TOO SURPRISED~ I'VE BEEN GOING TO BARS FOR OVER 30 YEARS!

YOU'VE BEEN TO MY FAMILY'S BAR?

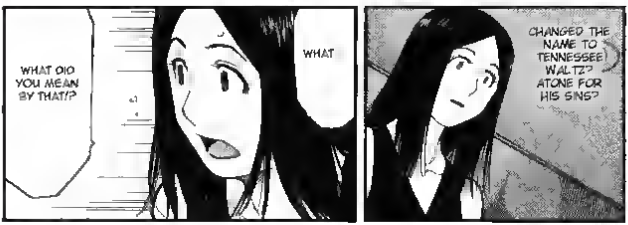
PLAYING JAZZ PIANO
YOU CERTAINLY HAVE YOUR FATHER'S BLOOD RUNNING THROUGH YOUR VEINS

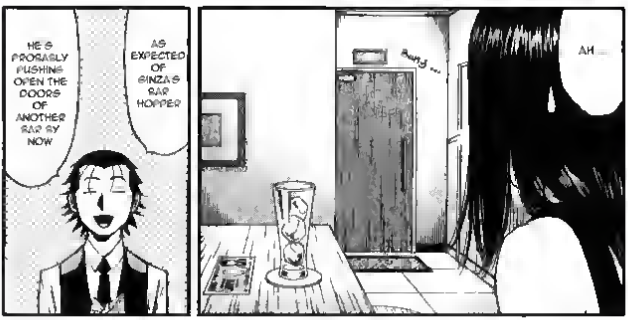
.....
SO MARI WHAT'RE YOU GOING NOW?

OVEREXERT HERSELF?
SO YOU CAME DRINKING WITH SANAE TODAY? DON'T LET HER OVEREXERT HERSELF!
MARI YOU'RE ALL GROWN-UP NOW...
I SUPPOSE YOU STOPPED BLAMING YOUR REAL MOTHER
BLAME MY REAL MOTHER!?

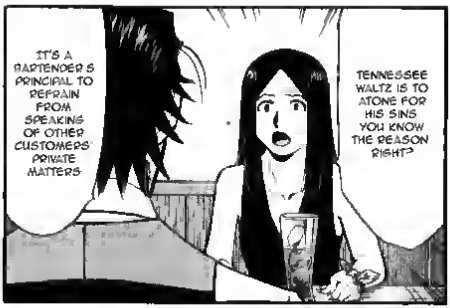
SO
DAD DID RARELY VISIT THE BAR
IN THE PAST MOST JAZZ PLAYERS ARE FLIRTY HE RARELY WENT TO THE BAR AFTER HE MARRIED SANAE
YOUR MOM LEFT YOU AS A CHILD, BUT YOUR DAD IS ALSO RESPONSIBLE
GIVE ME BACK MY PARENTS!
I'VE OFTEN ARGUED WITH AUNT SANAE
YOU TOOK DAD AWAY FROM MOM!

YOU'RE FATHER CHANGED THE BAR'S NAME TO TENNESSEE WALTZ PERHAPS TO ATONE FOR HIS SINS?


WHAT DID YOU MEAN BY THAT!?
WHAT
CHANGED THE NAME TO TENNESSEE WALTZ? ATONE FOR HIS SINS?

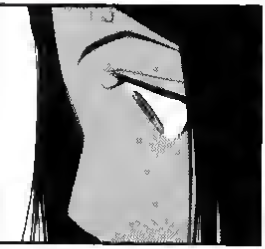

HE'S FORMALLY PUSHING OPEN THE DOORS OF ANOTHER BAR BY NOW
AS EXPECTED OF GINZA'S BAR HOPPER
Swing...
AH...

HOWEVER


IT'S A BARTENDER'S PRINCIPAL TO REFRAIN FROM SPEAKING OF OTHER CUSTOMERS' PRIVATE MATTERS
TENNESSEE WALTZ IS TO ATONE FOR HIS SINS YOU KNOW THE REASON RIGHT?

THE LYRICS

YOU KNOW THE LYRICS OF TENNESSEE WALTZ RIGHT?



♪ ♪ ♪
I INTRODUCED HER TO MY LOVED ONE
AND WHILE THEY WERE DANCIN'
MY FRIEND STOLE MY SWEETHEART FROM ME
♪ ♪
I WAS DANCIN' WITH MY DARLIN' TO THE TENNESSEE WALTZ
WHEN AN OLD FRIEND I HAPPENED TO SEE
AND AUNT SANAE ... RAISED ME ... THAT'S WHAT HAPPENED!?
MY REAL MOTHER TOOK FATHER AWAY FROM AUNT SANAE, THEN LEFT HOME WITHOUT ME

IT MEANS EVERY CUSTOMER AT THAT BAR KNOWS AS WELL...
SINCE THAT MAN KNOWS...
SHE ONCE TOLD ME
PROBABLY BECAUSE SHE'S A BARTENDER?
BUT HOW COME... AUNT SANAE NEVER TOLD ME...

IF YOU WANT TO BE A BARTENDER THEN KEEP THESE WORDS IN YOUR HEART
K10...
HAPPY PEOPLE WON'T EVER VISIT A BAR BY THEMSELVES
MOST PEOPLE OPEN THE BAR DOOR WITH SOME MISFORTUNE IN THEIR HEARTS
AND SO THE MOST IMPORTANT THING IN A BAR ISN'T THE LIQUOR BUT THE CUSTOMER'S MISFORTUNES
HEH... ARROGANT K10
THEN... IF A BARTENDER FACES MISFORTUNE, WHERE SHOULD THEY GO?

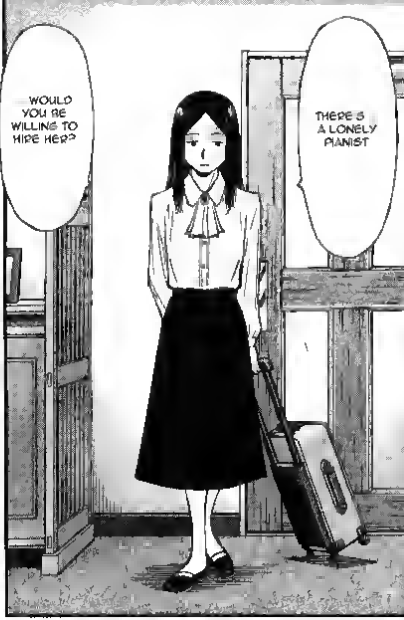
IF YOU CAN'T EVEN DO THAT THEN QUIT WHILE YOU STILL CAN
WHEN A BARTENDER FACES MISFORTUNE HE ENDURES IT!
THAT'S WHY SHE KEPT EVERY-THING TO HERSELF ...
SO YOU'RE SAYING ... AUNT SANAE FELT SORRY FOR ME
... I'LL KEEP THIS IN MIND
I THINK IT'S THE OPPOSITE

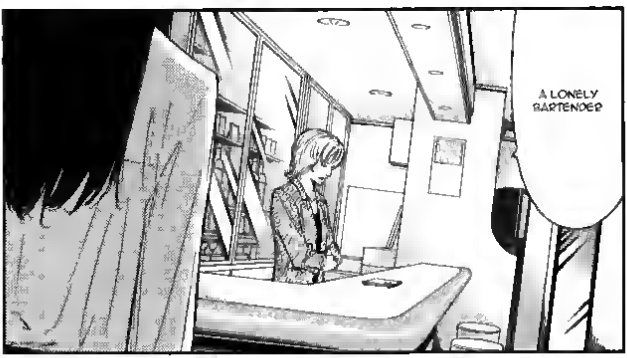
IT'S BECAUSE YOU'RE THERE THAT'S WHY SANAE-SAN WAS ABLE TO ENDURE IT
BARTENDERS ARE ALL LIARS
Drip
AFTER I WENT TO NEW YORK SHE STILL SENT ME MONEY
— SHE NEVER TOLD ME ANYTHING SHE WOULDN'T REFUTE NO MATTER HOW MUCH I BLAMED HER

I'M THE ONLY ONE WHO DIDN'T UNDERSTAND ANYTHING
FEW DAYS LATER
GINZA
カラオケ
!
CUSTOMER DO YOU KNOW WHAT TIME IT IS? I'M STILL PREPARING
TENNESSEE WALTZ
Soulful...

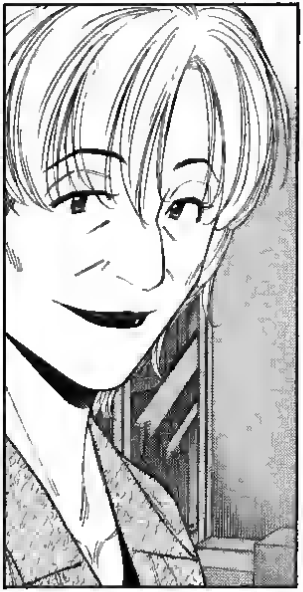
A LONELY PIANIST

THERE'S ALSO A LONELY PERSON IN THIS BAR


WOULD YOU BE WILLING TO HIRE HER?
THERE'S A LONELY PIANIST


A LONELY BARTENDER

WELCOME HOME MARI

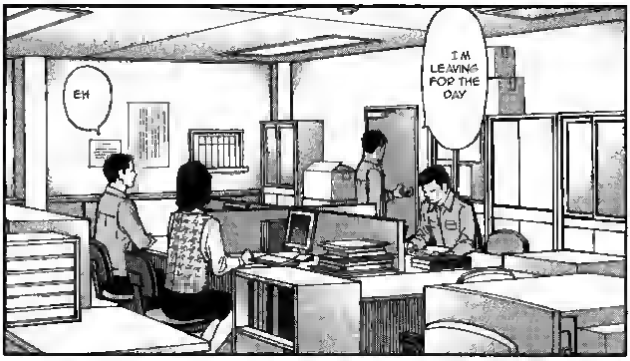


SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

Glass91
CLASS REUNION (PART 1)

SAITAMA PREFEC-TURE N CITY

OFFICE


EH
I'M LEAVING FOR THE DAY

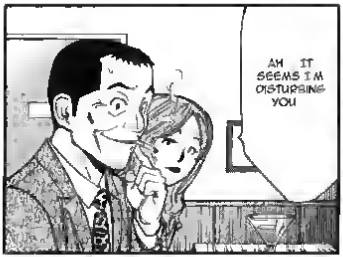
HAVE A GOOD DAY
OH RIGHT THE MANAGER HAVE SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF IN TOKYO TODAY

EH IT'S ONLY 2?
MANAGER IS IT 6 ALREADY?

REMEMBER TO LOCK THE DOORS
I'M ALSO ATTENDING A CLASS REUNION AT THE HOTEL, I'LL BE BACK IN 3 DAYS
HE'S LIKE A MACHINE CLOCKING IN AND OUT AT THE SAME TIME EVERY DAY
WHAT'S THE FUN IN THAT?
DID YOU KNOW? HE BUYS THE SAME LUNCH EVERY SINGLE DAY OF THE YEAR~ HAHAHA
Step
Step ...
THE MANAGER IS SO UPTIGHT

SORRY AM I TOO LOUD?
UZAKI-SAN PLEASE KEEP IT DOWN
HA HA HA!
Edenhall
Peak
AH... IT'S ALL RIGHT
SORRY I WAS TOO NOISY
I SEE THAT'S ALL YOU'VE BEEN DRINKING
DO YOU LIKE MAKER'S MARK?

MOST BOURBONS WILL MATURE FOR 3 YEARS BUT MAKER'S ARE STORED IN THEIR CASKS FOR 6-7 YEARS THEY ROTATE THE CASKS TOO
YEP!
MAKER'S MARK?
EH? IS THAT SO
MAKER'S MARK BELIEVES IN QUALITY OVER QUANTITY. LIKE SYMBOLS ON RARE METALS THE SEAL REPRESENTS QUALITY
THEY'RE FAMOUS FOR THEIR WAX SEAL. SINCE EACH BOTTLE IS SEALED BY HAND, EVERY BOTTLE IS UNIQUE
BACK WHEN WE WERE STILL YOUNG, EVERYONE DRANK BOURBON
IT WAS A BRILLIANT IDEA
Maker's Mark
BOURBON WHISKY
THE SYMBOL WAS DESIGNED BY THE FOUNDER'S WIFE, MARJORIE SAMUELS

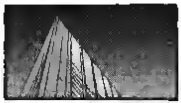

AH IT SEEMS I'M DISTURBING YOU

Gulp

NO

WERE THEY A BOTHER?

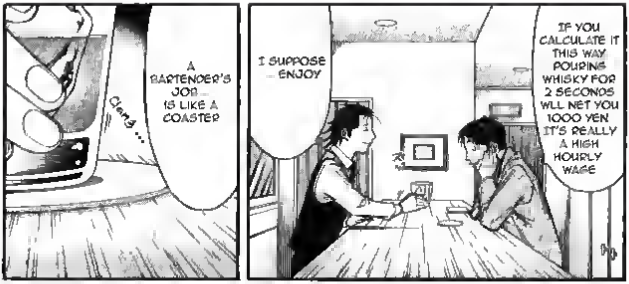
TAKE CARE
SASAKURA, I'LL BE GOING

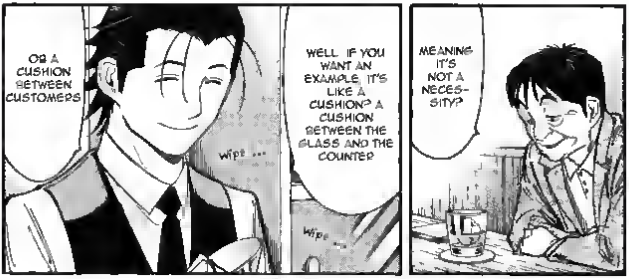


OKAY

GIVE ME ANOTHER
Cool...

THE SECOND IS LONELINESS
THE FIRST IS TO KILL TIME WHILE THEY WAIT FOR THEIR FRIEND
CUSTOMERS WILL READ BOOKS AT A BAR FOR TWO REASONS
THAT'S WHY BARTENDERS MUST STRIKE A CONVERSATION WITH CUSTOMERS WHO ARE READING BOOKS
FRANKLY NOT MANY PEOPLE ARE REALLY THERE TO READ
CONSIDERING THE COST OF THE BOTTLE... EACH GLASS COSTS 200 YEN
ONE GLASS SELLS FOR 1200 YEN EACH BOTTLE OF WHISKY CONTAINS 24 GLASSES
...NOT MANY JOBS HAVE HOURLY WAGE AS HIGH AS BARTENDERS RIGHT?
YOU SAID HOURLY WAGE?


A BARTENDER'S JOB IS LIKE A COASTER
Clank...
I SUPPOSE ENJOY
IF YOU CALCULATE IT THIS WAY POURING WHISKY FOR 2 SECONDS WILL NET YOU 1000 YEN IT'S REALLY A HIGH HOURLY WAGE


OR A CUSHION BETWEEN CUSTOMERS
Wipe...
WELL IF YOU WANT AN EXAMPLE, IT'S LIKE A CUSHION? A CUSHION BETWEEN THE GLASS AND THE COUNTER
Wipe...
MEANING IT'S NOT A NECESSITY?

WITHIN THE GAP OF A CUSTOMER'S HEART
IT'S A CUSHION FOR LONELINESS
AND SOMETIMES

THE FLAVOR DOESN'T MATTER
NO ...
IF YOU LIKE MAKER'S THERE ARE OTHER BOURBONS WITH SIMILAR TASTE
WHY ANYONE WOULD THINK LIQUOR TASTES GOOD
I'VE NEVER UNDERSTOOD .. EVEN WHEN I WAS STILL IN COLLEGE
.....
WHEW
ゴクゴク

EVE SORE!
Flick ...
EVEN COASTERS BECOME AN EVE SORE
ONCE YOU'RE DRUNK
OKAY
Squeak ...
GIVE ME ANOTHER MAKER'S MARK
Clang ...
WHERE'S THE REST-ROOM?
TO YOUR LEFT AT THE END OF THE HALL

I DON'T UNDERSTAND WHY LIQUOR TASTES GOOD
OH
HERE YOU GO
ENJOY
Clang...
IS IT READY?
ガシ

MAKER'S MARK
YES, THAT'S RIGHT
THIS IS MAKER'S MARK?
IS IT GOOD?
IT TASTES RICHER AS WELL
HOW SHOULD I PUT IT... THIS ONE IS STRONGER THAN THE ONES I HAD BEFORE

WHY DO ALL BARTENDERS HOPE THAT EVERY CUSTOMER CAN GET A GLASS OF DELICIOUS DRINK ...
IS IT GOOD ...?
BECAUSE WE FIRMLY BELIEVE
THAT A DELICIOUS DRINK CAN MAKE THE DAY BRIGHTER ...

THIS IS FROM A BOTTLE CALLED VIP
THIS ONE ISN'T FROM THE REGULAR RED-WAX BOTTLE
?
AH ... I SORRY! I MADE A MISTAKE!
EVEN IF IT'S THE SAME BRAND, THE ARE DIFFERENT TYPES OF FLAVORS
SO THERE'S A DIFFE-RENCE ...
DIFFERENT COUNTRIES MAY ALSO GET SOME-THING DIFFERENT
YES. THIS ONE IS MADE FROM HIGHER QUALITY INGREDIENTS AND CASK
THE GLENLIVET
SINCE I SCREWED UP. I'LL PUT IT DOWN AS A REGULAR DRINK ON YOUR TAB
DIFFERENT TYPES OF FLAVORS ...

NEXT DAY
OH, OKAY...
YOU'RE WELCOME TO TRY SOMETHING ELSE NEXT TIME. THERE ARE ALSO COCKTAILS MADE FROM BOURBON
I WAS REALLY OUT OF LINE YESTERDAY GETTING WORKED UP LIKE THAT...
SMALL AND MEDIUM ENTERPRISE CONFERENCE
ACTUALLY I'M NOT AN ANNOYING PERSON
THAT BARTENDER WAS PROBABLY JUST WORRIED THAT I'D BE BORED...

IT'S JUST WHEN A PERSON...
Sigh...
IS STUBBORN THEY'LL BECOME MORE AND MORE ANNOYING...
MM?
TAKOYAKI I WONDER IF I CAN BRING SOME IN
THE COUNTER BAR OPENS AT 6PM...
Edenhall

THAT'S WHY I BROUGHT THIS AS A THANK-YOU GIFT
IT'S FINE — IT WAS GREAT ACTUALLY
THAT'S WE'RE VERY SORRY
YESTERDAY THE BARTENDER THERE GAVE ME THE WRONG DRINK
HE MIXED UP RED-WAX MAKER'S MARK WITH VIP'S
WOULD ANYONE MIX THEM UP?
SIR PLEASE LOOK — THESE TWO BOTTLES
Clang
Clang
HOW'S THAT'S UNBELIEVABLE
?
Hah!

Maker's Mark
Maker's Mark
BOURBON WHISKY

DID HE DO IT ON PURPOSE...
THIS ..

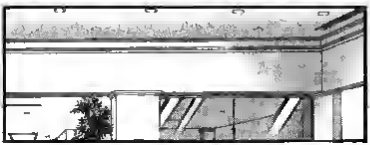
THEY STOPPED PRODUCING THE VIP SIR. YOU MAY HAVE HAD THE LAST GLASS

...BUT THIS BOTTLE IS EMPTY

EVERY BARTENDER HAS A DRINK THAT THEY WISH THE CUSTOMER CAN TRY
THAT'S WHY HE PRE-TENDED TO MESS UP...
HE'S A SPECIAL CASE
ARE ALL BARTENDERS NOSY LIKE HIM?
?
I SEE... SPECIAL CASE
He he...

VERY SORRY WE OPEN AT 6 PM
I'M BUSY RIGHT NOW. DON'T BOTHER ME!
OH, IT'S JUST KYOUKO
EH? HOW D YOU KNOW?
I HEARD YOU MIXED UP REG-WAX MAKER'S MARK WITH VIP MAYBE YOU SHOULD GO BACK TO BEING AN APPRENTICE!
HE TRIED A LOT OF DIFFERENT BOURBONS IN THE LOBBY BAR!
Ohw Ha ha
THAT CUSTOMER ACCIDENTALLY LET IT SLIP-

I SEE
SO HE TRIED
DIFFERENT
LIQUORS?



?
?

HI

!
EH
KURA-
MOCHI!?

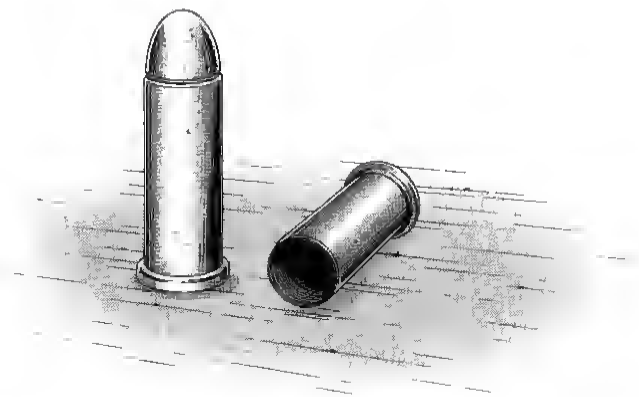
YEA. I'M HERE ON BUSINESS
ISN'T THE CLASS REUNION TOMOR-ROW?
HAVEN'T SEEN YOU SINCE GRADUA-TION!
Ha ha
IT IS YOU! I KNEW IT!
LOTS OF POTENTIAL THERE!
I HEARD YOU STARTED WORKING AT A FOREIGN INVESTMENT FIRM
YOU'RE LOOKING GOOD BUSINESS IS GOING GREAT I ASSUME?
NO... I'VE HAD ENOUGH TODAY
I'M GOING UPSTAIRS FOR A MEETING WANT TO GRAB A DRINK AFTER?

BECAUSE I DIDN'T WANT TO SEE HIM
WELL, I'LL SEE YOU AT THE REUNION THEN
I FINALLY FIGURED OUT WHY I WAS UNHAPPY
OKAY
STEP
OH WELL ...
A DELICIOUS DRINK WILL MAKE THE DAY BRIGHTER
YOU'RE RIGHT, NOSY BARTENDER

Grip ...

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

Glass92
CLASS REUNION (PART 2)

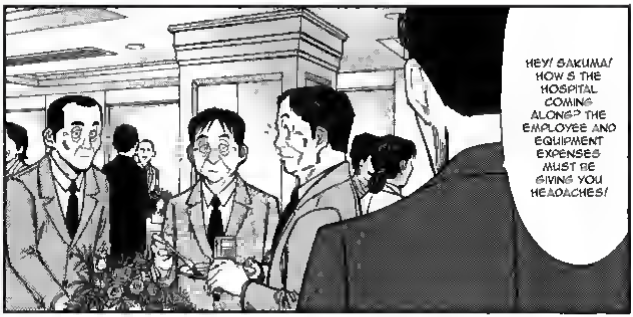


WHY DO PEOPLE OVER 40 YEARS OLD STILL ATTEND CLASS REUNIONS?
Rose Room
HOTEL CARDINAL
THAT IS FILLED WITH EVERLASTING INNOCENCE AND PASSION...
BECAUSE EVERYONE WANTS TO MEET OLD CLASSMATES AND HOPEFULLY FIND THE PART OF THEIR PAST...

EVEN SO THERE ARE STILL PEOPLE WHO YOU REALLY WANT TO MEET
WHO'D THOUGHT OGINO WOULD AGREE TO BE THE CLASS REUNION COORDI-NATOR
FUJIKI? WE HAD A FUJIKI IN OUR CLASS?
FUJIKI SAID HE WOULD COME. HAVE YOU SEEN HIM?
AND CONVERSELY, PEOPLE WHO YOU REALLY DON'T WANT TO MEET...
THAT LOSERS HAVE TOWARDS WINNERS...
I KNOW THIS IS CAUSED BY THE INFERIORITY COMPLEX

NOT AT ALL. I'M JUST THE ASSISTANT MANAGER. IN THE FINANCIAL WORLD, UNLESS YOU'RE AT THE VERY TOP IT DOESN'T MATTER HOW FAR YOU ARE UP THAT LADDER
OSINO. YOU STUDIED STATISTICS AT HARVARD. AND NOW YOU'RE THE JAPANESE BRANCH MANAGER OF A FOREIGN INVESTMENT FIRM. MUST BE POLLING IN THE CASH!
WHISPER
ANY INSIDER INFORMATION?
YOU'RE THE ONE THAT'S DOING WELL, KITO SENPAI! FINALLY MAKING A MOVE INTO THE POLITICAL SCENE
HOW MUCH FOR ONE?
ONE HUNDRED MILLION. AND YOU HAVE TO BUY AT LEAST 5
THERE'S AN AFTER-EVENT AT 10. A COUPLE OF GUYS ARE GOING. WHY DON'T YOU JOIN US?
HOW MANY CAN YOU BUY?
EVERY TIME THE ELECTION APPROACHES A BUNCH OF OLD TIMERS WANT TO MAKE A COMEBACK

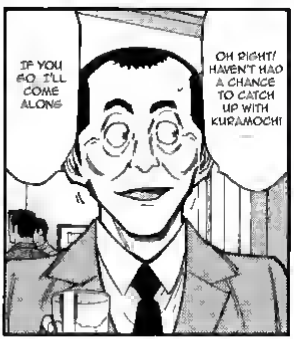
A SUCCESSFUL OPPORTUNITY IS AN INVESTMENT A FAILED INVESTMENT WAS JUST AN OPPORTUNITY
YOU SURE THIS IS A SAFE INVEST-MENT WITH GOOD RETURNS?
IT WORRIES ME WHEN YOU'RE SO ENTHU-SIASTIC
BUT FOOLISH PEOPLE WOULD NEVER EVEN TRY
.....
...I SEE. I'LL THINK ABOUT IT


HEY! SAKUMA! HOW'S THE HOSPITAL COMING ALONG? THE EMPLOYEE AND EQUIPMENT EXPENSES MUST BE GIVING YOU HEADACHES!

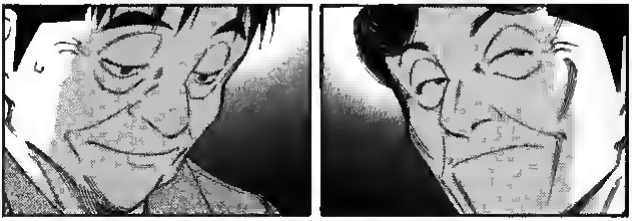
I'LL PASS
SHIMAMURA, ARE YOU GOING TO CONTINUE RUNNING THAT ACCOUNTING FIRM FOR THE POOR? THERE'S AN AFTER-EVENT AT 10 KITO SENPAI WILL BE THERE TOO

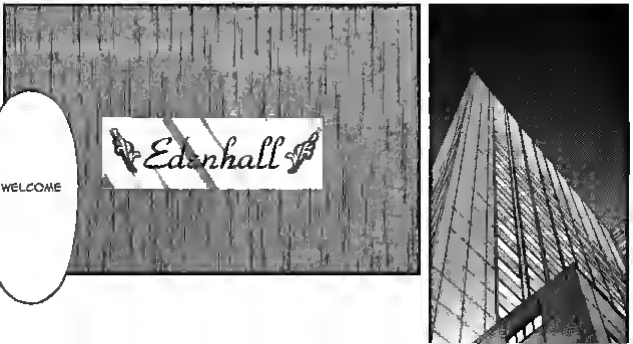
YEAH

I DON'T MIND


IF YOU GO, I'LL COME ALONG
OH RIGHT! HAVEN'T HAD A CHANCE TO CATCH UP WITH KURAMOCHI

AH!
I REMEMBER NOW! FUJIKI THE THREE OF YOU WERE ALL IN THE SOCCER CLUB, RIGHT?
YEAH. I HEARD YOU WERE COMING SO I CAME TO TAKE A LOOK
COME TO THINK OF IT I'M SURPRISED YOU CAME TO THE CLASS REUNION KURAMOCHI! YOU'RE STILL HELPING OUT WITH YOUR DAD'S SUPERMARKET BUSINESS?




WELCOME
Edenhall

IS YOUR FIRST CRUSH FULL OF WRINKLES NOW?
OH A MIDDLE-AGED CLASS REUNION SOUNDS GOOD
THERE'S STILL AN HOUR 'TIL THE CLASS REUNION AFTER-EVENT WANTED TO KILL SOME TIME HERE
OR PEOPLE WHO HAVE MEDIOCRE JOBS WOULDN'T EVEN SHOW UP
NORMALLY — PEOPLE WHO DEAL WITH CLASSIFIED INFOR-MATION
TWO REASONS?
HEH — PEOPLE OVER 40 YEARS OLD ONLY GO TO CLASS REUNIONS FOR TWO REASONS
AND YOU?
AND THE SECOND IS TO USE THAT OPPORTUNITY TO MAKE MONEY
SO ONE REASON IS TO SHOWOFF THEIR SOCIAL STATUS AND REPUTATION

I'M ... THE LATTER

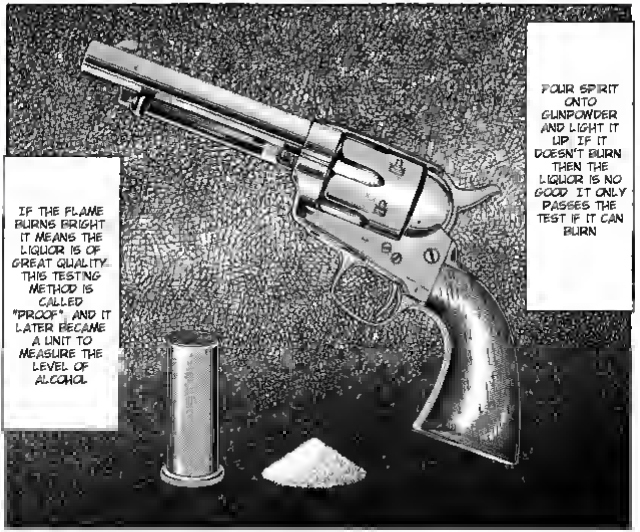
JUST TO HEAR YOUR EXCUSES
THE MAIN BRANCH IN AMERICA DIDN'T GIVE YOU ALL THAT MONEY
JIM AMERICA'S ECONOMY IS IN THE GUTTERS OF COURSE JAPAN WOULD BE AFFECTED AS WELL!
MR. OGINO IT'S RARE FOR YOUR SALES NUMBERS TO BE SO POOR

I DON'T CARE IF YOU HAVE TO LIE OR CHEAT YOUR WAY TO GET THEM
ANY CLIENT WOULD DO
I CAN SELL A FEW HUNDRED SHARES IN A HEARTBEAT
I'M GOING TO ATTEND A CLASS REUNION THE HIGH SCHOOL I ATTENDED IS EQUIVALENT TO THE ELITE SCHOOLS IN AMERICA

YOU'RE IO CARD WILL BE DEACTIVATED NEXT WEEK
Slice!
IF YOU CAN'T MAKE THE QUOTA
JIM... SIT TIGHT! I'LL REPLACE YOU SOON ENOUGH!
GOT IT, BOSS!
BOURBON
...WHAT BOURBONS DO YOU HAVE?
WHAT WOULD YOU LIKE TO ORDER?

OKAY
GIVE ME WILD TURKEY ON THE ROCKS. MAKE IT A DOUBLE
NOTHING OUT OF THE ORDINARY. I SUPPOSE WHISKY IS JUST WHISKY
WILD TURKEY AND ELIJAH CRAIG
I HAVE MAKER'S MARK, I W HARPER, EARLY TIMES, FOUR ROSES
I.W.HARPER
KENTUCKY
Maker's
SIGH
WHATEVER I'LL TELL YOU
KNOW A THING OR TWO. WHAT AN AMBIGUOUS ANSWER
AS A BARTENDER I KNOW A THING OR TWO...
DO YOU KNOW WHAT MAKES A BOURBON?

BOURBON WAS FIRST CREATED WHEN THE AMERICAN WEST IS STILL BEING EXPLORED
THIS IS CALLED THE "BOTTLED IN BOND" METHOD
THE BOURBONS IN KENTUCKY STATE ARE MADE MAINLY WITH CORN (51% OF THE COMPONENTS), HAVE A MINIMUM OF 101 PROOF, AND ARE MATURED FOR MORE THAN TWO YEARS
THE BARRELS WERE MADE FROM LEFTOVER MATERIAL USED TO MAKE HORSE CARRIAGES SINCE THE WOOD HAS BEEN TREATED IT GAVE BOURBON AN UNIQUE CARAMEL FLAVOR
KENTUCKY HAD A GREAT HARVEST OF CORN, SO THEY USED AMERICAN WHITE OAK BARRELS TO MAKE LIQUOR OUT OF THE EXTRA CORN
FOR EXAMPLE, THE WORD "PROOF"
BUT BOURBON DIDN'T BECOME "THE" AMERICAN LIQUOR JUST LIKE THAT
SOME-WHAT...
I SEE YOU'RE AN EXPERT


IF THE FLAME BURNS BRIGHT IT MEANS THE LIQUOR IS OF GREAT QUALITY. THIS TESTING METHOD IS CALLED "PROOF" AND IT LATER BECAME A UNIT TO MEASURE THE LEVEL OF ALCOHOL
POUR SPIRIT ONTO GUNPOWDER AND LIGHT IT UP. IF IT DOESN'T BURN THEN THE LIQUOR IS NO GOOD. IT ONLY PASSES THE TEST IF IT CAN BURN

SURVIVAL OF THE FITTEST... THAT'S WHY BOURBON TASTES BETTER ON THE ROCKS

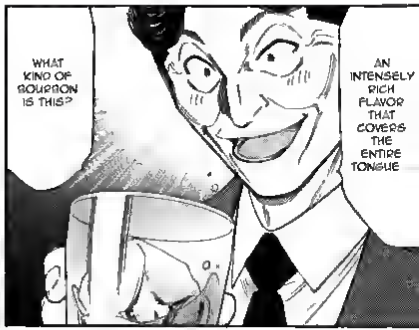
BUT EVEN COWBOYS GET OLD
Gulp ...

THIS IS THE TRUE REALITY OF THE AMERICAN DREAM!
GUN IN YOUR RIGHT HAND, AND BOURBON IN YOUR LEFT. WHETHER IT'S A COMPETITION BETWEEN WEALTH OR DRINKING CAPACITY, THE WEAK WILL BE DEFEATED

MARK TWAIN SAID THAT
THE MAN WHO IS A PESSIMIST BEFORE 48 KNOWS TOO MUCH
IF HE IS AN OPTIMIST AFTER IT HE KNOWS TOO LITTLE
— WHAT AN IRONIC QUOTE
HEH IS IT?
OLD FOOLS WHO STILL CAN'T FIGURE OUT HOW THIS SOCIETY WORKS DESERVE TO BE HERDED LIKE SHEEP!

THINGS DIDN'T END WELL FOR HIM
MARK TWAIN ALSO STARTED INVESTING AT 48...
.....
GIVE ME ANOTHER GLASS OF BOURBON
...THEN LET'S TRY SOMETHING SPECIAL
Gulp ...
!
ENJOY

DO YOU LIKE IT?


WHAT KIND OF BOURBON IS THIS?
AN INTENSELY RICH FLAVOR THAT COVERS THE ENTIRE TONGUE

THIS IS GEORGE T STAGG
IT WAS NAMED THE TOP SPIRIT OF THE WORLD IN THE WHISKY ADVOCATE MAGAZINE

I WON'T GO DOWN THAT EASILY!
DO YOU THINK I'M DRUNK?
UM... THIS LIQUOR'S PROOF IS QUITE HIGH -- ARE YOU SURE?
THIS IS GREAT! GIVE ME ANOTHER!
OKAY COMING RIGHT UP
IT'S AN IRRITATING TERM... BUT IT CAN'T BE HELPED
JAPAN'S ALSO TURNING INTO A M-SHAPED SOCIETY

THE ONES AT THE TOP ARE PEOPLE WHO'S SOULS ARE THIRSTY
SPEAKING OF WHICH... DID YOU KNOW A BAR'S CUSTOMERS ARE ALSO M-SHAPED?
OH, SOUNDS INTERESTING
.....
JUST LIKE YOU
YES... THAT'S WHAT I'M GUESSING
MY SOUL IS THIRSTY?

THE GRAIN WOULD SOMETIMES BETRAY THE SOUL. THE JUSTICE OF THE MIND IS DIFFERENT FROM THE JUSTICE OF THE SOUL

THE NUMBER IS ACTUALLY HAND-WRITTEN
THIS TYPE OF BOURBON'S PROOF IS DIFFERENT EVERY YEAR

THE JUSTICE OF THE SOUL WHAT NONSENSE

IS A SIGN THAT YOUR SOUL IS THIRSTY
NOT GETTING DRUNK NO MATTER HOW MUCH HARD LIQUOR YOU DRINK

HARD LIQUOR? IT'S JUST WHISKY

KENTUCKY STRAIGHT
BOURBON WHISKEY
LIMITED EDITION
·UNCUTZUNFILTERED·
72.4% ALC. BY VOL
(144.8 PROOF)
PRODUCT OF KENTUCKY
BARREL PROOF
YOU CAN FEEL IT'S STRENGTH IF YOU DRINK IT CALMLY
THIS PARTICULAR BOTTLE IS 144.8 PROOF, WHICH IS 72.4% ALCOHOL

HE'S SAYING THAT I'M GETTING DRUNK ON PURPOSE TO FOOL MY OWN SOUL?
!

WHO SAID THAT?
DISGUISE MYSELF
YOU SHOULDN'T DISGUISE YOURSELF WITH LIQUOR
THE BEST WAY TO CHEER YOURSELF UP IS TO TRY TO CHEER SOMEBODY ELSE UP

*NOTE: MARK TWAIN ONLY SAID THE FIRST PART ABOUT CHEERING SOMEONE UP

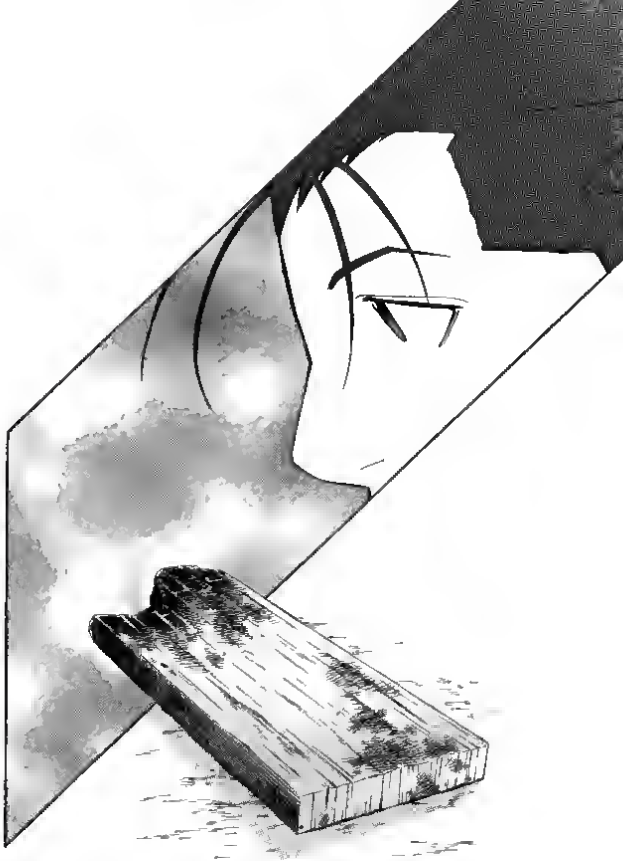
I GUESS YOU DID DRINK A LOT
I'M NOT GOING
NAH
BILLY THE KID SHOULDN'T TAKE ON AMATEURS WHO AREN'T EVEN CARRYING A PIECE IT'LL RUIN A HERO'S REPUTATION!
He

AH EXCUSE ME DO YOU KNOW WHERE IS THE ROSE HALL?
EH IT'S NOT THIS FLOOR?
HOTEL CARDINAL
7:00 PM
ROSE HALL
DAMN IT—
EH IS IT?
ROSE HALL IS UPSTAIRS IF YOU'RE HERE FOR THE CLASS REUNION IT'S ALREADY OVER

HE'S SO YOUNG. WHY DID HE WANT TO ATTEND THE REUNION
WHAT SHOULD I DO? I MISSED IT

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

I'M SO STUPID!
I CAME ALL THE WAY HERE BUT I MISSED IT ...
STEP
OH YEA, I DO FEEL THIRSTY ...
A BAR ...
Gulp ...



Glass93
CLASS REUNION (PART 3)

ジャカ
ジャカ
.....
Eidyhall
WELCOME
Squeak ...

Close ...
Step ...

EXCUSE ME I DION'T MAKE A RESERVATION — MAY I?
THAT'S FINE

EX EXCUSE ME ...
Peek
Squeak ...
Peek
.....
HAVE A LOOK
I'M THIRSTY
THEN I'LL HAVE WHISKY DO YOU HAVE BOURBON?
BUT IT'S PROBABLY QUICKER IF YOU TELL ME WHAT YOU LIKE
WE HAVE A DRINK MENU
LET'S GO WITH THAT
AS FOR THE STYLE SINCE YOU'RE THIRSTY HOW ABOUT BOURBON AND SODA?
OKAY
NO ...
ANY SPECIFIC BRAND?

RULE?
SPEAKING OF LIQUOR THERE IS A SPECIAL RULE FOR DRINKING BOURBON DID YOU KNOW THAT?
Sigh ...
BOTH HANDS MUST BE PLACED ON THE BAR COUNTER
Sheck ...
EH

JUST LIKE YOU
IT'S BECAUSE YOU WOULDN'T KNOW WHAT THEY'RE HOLDING
IN THE AMERICAN WILD WEST PEOPLE WILL THINK YOU'RE DANGEROUS IF YOU DON'T DRINK WITH YOUR RIGHT HAND ON THE COUNTER
ふーん...
!
TRUMPF...
7"
11"
.....
Toko ...

I JUST LOST MY FRUIT KNIFE, CAN I HAVE IT?
THE LIQUOR WILL BE ON THE HOUSE
Neat ...
ENJOY THIS IS BOURBON AND SODA
ゴクッ
ゴク

THAT'S UP TO YOU. IF YOU HAVEN'T USED IT, THEN THERE'S NO NEED TO CALL THEM.
OF COURSE I HAVEN'T!
ARE ARE YOU GOING TO CALL THE COPS?
GULP
WHEW

WHAT YOU SAY WILL NEVER LEAVE THIS BAR SO THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
YOU CAN TALK ABOUT IT IF YOU WANT BUT IT'S OKAY IF YOU DON'T

BRINGING A KNIFE WITH ME I MUST BE GOING CRAZY

THEN JUST FORGET ABOUT THE KNIFE!

YOU'RE NOT GOING TO ASK ME WHAT HAPPENED?

MY FATHER DIED A WEEK AGO
HE'S AN ELEMENTARY SCHOOL TEACHER. HIS ONLY MERIT IS HIS KINDNESS
YOUR FATHER. HOW OLD WAS HE?
AS... HE'S QUITE YOUNG REALLY
BUT THERE'S A "7-5-3" RULE FOR TEACHERS

YES. I FELT QUITE HELPLESS WHEN HE FELL ILL
IT MEANS TEACHING IS A VERY TIRING JOB
IT'S NOT BAD IF THEY CAN LIVE FOR FIVE THEY'RE VERY LUCKY TO LIVE FOR MORE THAN SEVEN
IT'S COMMON FOR A TEACHER TO PASS AWAY THREE YEARS AFTER THEY RETIRE
UNTIL I HEARD THIS 30-YEAR-OLD STORY
カラ
RUMOR HAS IT THAT THE FIRE WAS ACCIDENTALLY STARTED BY MY FATHER AND TWO OF HIS FRIENDS WHILE THEY WERE SMOKING
THE SOCCER CLUB ROOM CAUGHT ON FIRE
MY FATHER ATTENDED A PRESTIGIOUS PRIVATE HIGH SCHOOL

WHY DID HE BRING THIS UP 30 YEARS LATER...
BUT ONLY MY FATHER WAS ARRESTED BECAUSE HE DIDN'T RAT OUT HIS FRIENDS AND SO HE WAS THE ONLY ONE WHO WAS EXPELLED
MY FATHER TOLD ME HE SAW ON A MAGAZINE THAT ONE OF HIS SENPAIS BECAME A POLITICIAN SO HE TOLD ME ABOUT HIS SCHOOL
HE ALSO SAID THE CLASS REUNION IS COMING UP AND THAT HE'LL DEFINITELY ATTEND ONCE HE RECOVERS
YOUR FATHER MUST HAVE HATED HIS FRIENDS, RIGHT?
IT'S THE OPPO-SITE
AFTER HE WAS EXPELLED, HE WORKED REALLY HARD TO GET HIS HIGH SCHOOL DEGREE AND WAS ACCEPTED INTO A CRAPPY COLLEGE
I FOUND OUT THAT THE PEOPLE WHO PUT THE BLAME ON MY FATHER ARE CALLED KURAMOCHI AND OBINO

BUT EVEN ON HIS DEATHBED, HE WAS EXCITED TO GO TO THE CLASS REUNION AND MEET WITH HIS FRIENDS OF 30 YEARS...
IT'S SO STUPID THEY MUST THINK MY FATHER IS A FOOL!
HE TOLD ME TO MEET UP WITH THEM AND TELL THEM TO FORGET ABOUT IT
Clench...
HE SAID THOSE TWO MUST FEEL REALLY BAD ABOUT THE WHOLE THING
IT'S SAD THAT HE DIED ALONE
THEY TOOK ADVANTAGE OF MY FATHER'S KINDNESS!

DO YOU WANT ANOTHER?
BUT I GOT SCARED WHEN I HELD ON TO THE KNIFE I COULDN'T EVEN TAKE IT OUT OF MY POCKET... I GUESS I'M AN IDIOT TOO
I WAS FILLED WITH RAGE SO I BROUGHT A KNIFE WITH ME
LET'S TRY ELIJAH CRAIG
ELIJAH CRAIG
THEN LET'S TRY A DIFFERENT BRAND
OKAY... I'LL PAY FOR IT
SINCE HE HAD NO MONEY TO BUY NEW BARRELS HE USED THE BURNT BARRELS TO MAKE LIQUOR UNEXPECTEDLY THE BOURBON HE MADE HAD A RICH FRAGRANCE SMOOTH TASTE AND A BEAUTIFUL AMBER COLOR
ELIJAH CRAIG
KENTUCKY STRAIGHT BOURBON WHISKEY
IN 1789 A PREACHER NAMED ELIJAH CRAIG STARTED MAKING WHISKY ON THE SIDE. BUT A FIRE BURNED HIS BARRELS TO A CRISP

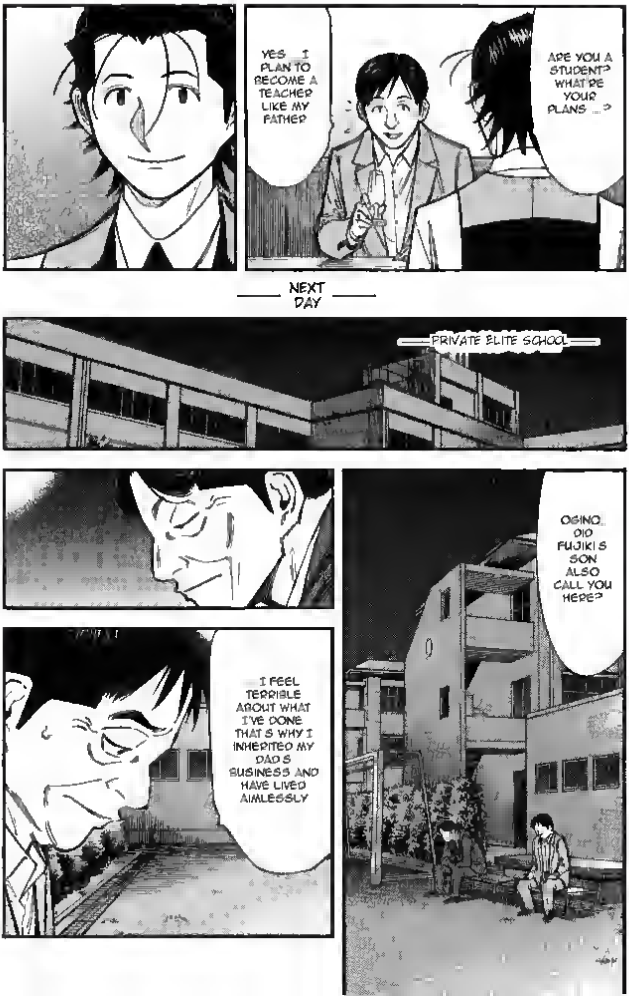
THIS COLOR IS CALLED AMERICAN RUBY IT'S BEAUTIFUL!
TO CREATE THIS UNIQUE COLOR
トク
SINCE THEN, HE CONTINUED TO MAKE WHISKY WITH BURNT BARRELS
ENJOY
スッ
MR. BARTENDER ARE YOU TRYING TO SAY THAT...
THE FIRE MAY BE A BLESSING IN DISGUISE?
フゥ
スッ

NO. BUT I WANT TO ASK
ARE YOU IMPLYING WHAT HAPPENED 30 YEARS AGO, WAS ACTUALLY A GOOD THING?
BECAUSE OF A FIRE BOURBON WAS CREATED...
THIS GLASS...
WHAT...
DO YOU THINK YOUR FATHER LIVED A HAPPY LIFE?
PER-HAPS
WAS HE HAPPY...

DO YOU KNOW WHAT THIS EMPTY GLASS HOLDS?
EMPTY GLASS— WHAT DOES IT HOLD?
!
.....
WHY DON'T YOU TAKE A WHIFF

IT SMELLS NICE! SWEET WHAT IS IT?
I DIDN'T NOTICE THIS WHEN I WAS DRINKING
AH ... I KNOW! IT SMELLS LIKE VANILLA!
THE RESIDUAL FRAGRANCE ON THE GLASS IS CALLED "GLASS AROMA"
THE BURNT BARRELS CONTAINED TRACES OF VANILLA
AND IT'LL LEAVE A FAINT FRAGRANCE IN THE GLASS
A PERSON'S EMOTION IS COMPLICATED
PERHAPS YOUR FATHER ONCE HATED AND BLAMED HIS FRIENDS

JUST LIKE THE VANILLA AROMA LEFT IN THE GLASS
BUT ... TIME CAN TRANSFORM UNPLEASANT MEMORIE INTO GOOD MEMORIES
SO THIS — IS FATHER'S EMOTIONS


YES... I PLAN TO BECOME A TEACHER LIKE MY FATHER
ARE YOU A STUDENT? WHAT'RE YOUR PLANS...?
NEXT DAY
PRIVATE ELITE SCHOOL
OSINO... DID FUJIKI'S SON ALSO CALL YOU HERE?
I FEEL TERRIBLE ABOUT WHAT I'VE DONE. THAT'S WHY I INHERITED MY DAD'S BUSINESS AND HAVE LIVED AIMLESSLY

YOU'RE WRONG, KURAMOCHI. IT'S THE SAME WITH ME. I HAVEN'T BEEN ABLE TO COPE WITH WHAT I'VE DONE
BUT I PROBABLY JUST LACK THE TALENT AND COURAGE TO MOVE ON LIKE YOU HAVE

YOU
I'VE ACTUALLY LIVED MISERABLY
BECAUSE I FEEL TERRIBLE. SO I NEEDED TO KEEP MOVING FORWARD

WHERE'S FUJIKI? WHERE'S YOUR FATHER?
EH YOU'RE THE GUY FROM YESTERDAY
SORRY TO MAKE YOU GUYS COME ALL THE WAY OUT HERE

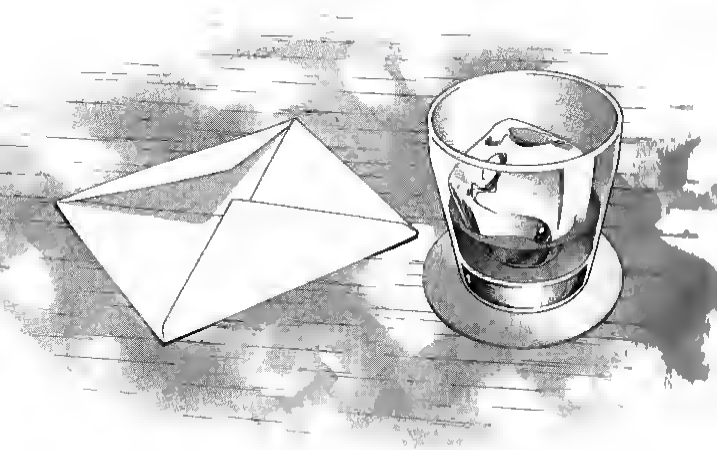
!
!
FATHER PASSED AWAY
"GIVE ME A BOURBON!"
WEAR THE BEST CLOTHES, SIT AT THE BAR, AND SAY
IT'S BECAUSE BACK THEN WE AGREED THAT WHEN WE'RE OLDER, WE WOULD GO TO A BAR
EVEN 'TIL THE END HE WANTED TO MEET WITH YOU TWO... I CAME HERE TO ASK SOMETHING
WE BETRAYED HIM
...YOUR FATHER MUST HAVE HATED US
MY FATHER USED TO ALWAYS DRINK BOURBON. DO YOU KNOW WHY HE FAVORED THAT DRINK SPECIFICALLY?

I THINK TIME FIXED EVERYTHING
NO
BUT WE'VE LIVED IN PAIN AS WELL! YOU MUST BELIEVE US!
TO DRINK BOURBON I KNOW A GOOD BAR
IF IT'S CONVENIENT PLEASE ALLOW ME TO FULFILL THIS PROMISE FOR MY FATHER
THERE'S THIS SMALL BAR-TENDER!
ME TOO! IF YOUR FATHER WAS STILL ALIVE HE WOULD LOVE IT
THERE'S A NOSY BAR-TENDER
A BAR? THEN THERE'S ONE THAT I WANT TO TAKE YOU TOO!

BUT WHAT ARE THEY KEEPING A WATCH ON?
Wipe ...
IN EUROPE BARTENDERS ARE ALSO CALLED BAR KEEPERS
COULD IT BE...
EH
IS TO KEEP A WATCH ON THE CUSTOMERS' SOULS
ONE THING IS LIQUOR AND THE OTHER
Wipe
Wipe

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

Glass94
LETTER

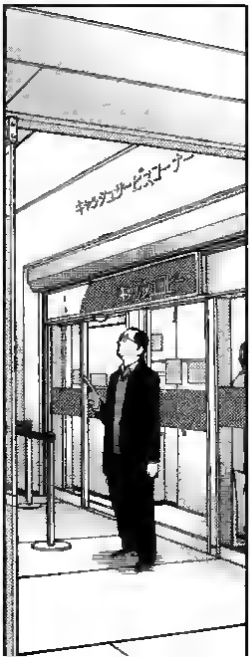


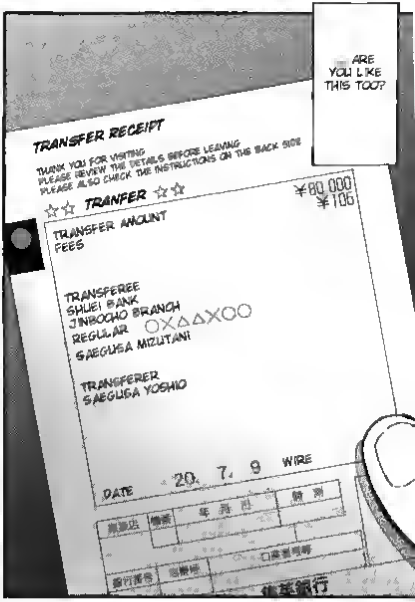
FOR 20 YEARS...
BUT IT ENDS TODAY
YOU AND I HAVE BEEN CONNECTED BY THIS LINK
Slide...
THIS WILL BE...
Beep...
Beep...

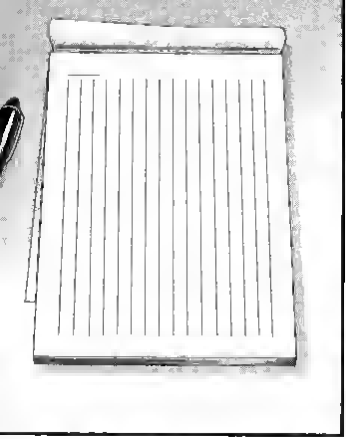
... THE LAST LETTER
OLD MAN!
WHAT'RE YOU SPACING OUT FOR?
THERE ARE PEOPLE IN LINE!
WHAT? GOT SOME-THING ON MY FACE?

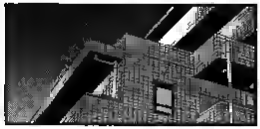
ARE ALL 20-YEAR-OLDS LIKE THIS?
JEEZ

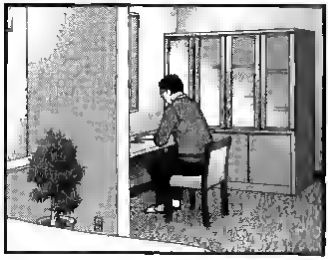
NO ... SORRY

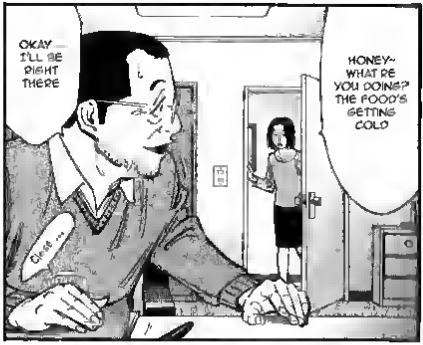



ARE YOU LIKE THIS TOO?
TRANSFER RECEIPT
THANK YOU FOR VISITING
PLEASE REVIEW THE DETAILS BEFORE LEAVING
PLEASE ALSO CHECK THE INSTRUCTIONS ON THE BACK SIDE
☆☆ TRANFER ☆☆
¥80,000
¥105
TRANSFER AMOUNT
FEES
TRANSFEREE
SHUEI BANK
JINBOCHO BRANCH
REGULAR OXΔΔXOO
SAEGUSA MIZUTANI
TRANSFERER
SAEGUSA YOSHIO
DATE 20. 7. 9 WIRE

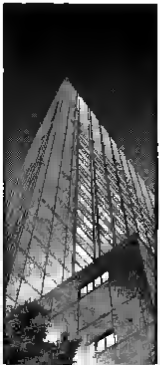







OKAY— I'LL BE RIGHT THERE
Click...
HONEY~ WHAT RE YOU DOING? THE FOOD'S GETTING COLD

NEXT DAY



EH...
ARE YOU EXPECTING COMPANY?
Look
BUT EVEN THOUGH HE'S MY SON...
Gulp
I, I'M NOT ON A DATE I'M HERE TO MEET MY SON
?
YEAH. BUT I DON'T KNOW IF THAT PERSON WILL SHOW UP

USE THIS
ARE YOU OKAY?
Cough! Cough!
PLEASE
OKAY
PLEASE GIVE ME ANOTHER GLASS
THANK YOU
ACTUALLY .. I WROTE HIM A LETTER
ヤラン!

I HAVEN'T SEEN HIM SINCE THE DIVORCE. WE WERE ONLY LINKED BY THESE MONEY TRANSFERS. WHILE I'M RELIEVED IT'S FINALLY OVER, HE ALSO BECAME A STRANGER
WHEN HE WAS 3 YEARS OLD, I DIVORCED MY EX-WIFE. I HAD TO PAY FOR CHILD SUPPORT UNTIL HE'S 20 YEARS OLD. THAT ENDED A FEW DAYS AGO
SO I WROTE HIM A LETTER, AND ASKED HIM TO MEET WITH HIM
IT'S OKAY
AH... SORRY TELLING SOMEONE I MET FOR THE FIRST TIME ALL THESE THINGS

BARS EXIST FOR TIMES LIKE THESE
EVERYONE HAS A STORY THAT'S DIFFICULT TO SAY BUT NEVERTHELESS WANT OTHERS TO HEAR. IT DOESN'T MATTER IF IT'S A FORTUNATE OR UNFORTUNATE STORY
TO WAIT FOR MY SON....
EVEN THOUGH I KNOW HE WON'T SHOW UP I STILL WANTED TO WAIT
MM. ACTUALLY I ALREADY GOT WHAT I WANTED AFTER I WROTE THAT LETTER
Shock
!

パタン…

I'M YOUR FATHER NO I'M SAEGUSA YOSHIO

COULD IT BE YOU REALLY CAME!

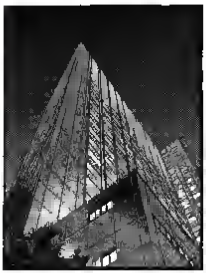
I'M YOSHINOSU MIZUTANI
YOSHI-NORU? AH
IT'S MY EX-WIFE'S LAST NAME
HAVE A SEAT
スッ!
ギラ…

YOU MUST BE THIRSTY
LET'S HAVE A DRINK FIRST!
IT'S MY FIRST TIME AT A BAR
WHAT KIND OF BEVERAGE DO YOU USUALLY DRINK?
AT KARAOKE OR IZAKAYAS I ALWAYS ORDER SOURS
LIKE PLUM SOUR OR LEMON SOUR
BOYS NOWADAYS DRINK STUFF LIKE THAT? IN THE 80S ONLY GIRLS DRINK SOURS
I DON'T THINK YOU SERVE SOURS HERE, RIGHT?
ACTUALLY

IF YOU USE WHISKY IT'LL BECOME WHISKY SOUR IF YOU USE BRANDY IT'S BRANDY SOUR
COCKTAILS MADE WITH A BASE LIQUOR LEMON JUICE AND SUGAR ARE ALL CALLED SOURS

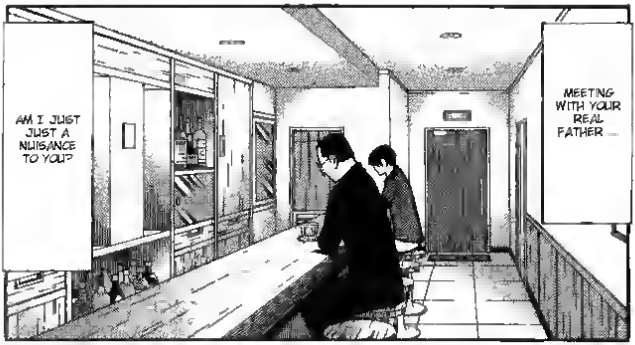
DON'T BE SO DIFFICULT

I'M SORRY BUT IF YOU CAN WAIT A MOMENT I CAN BRING IT IN FROM THE LOBBY BAR
COULD YOU MAKE IT WITH SAKE?

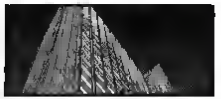


PLEASE GIVE ME A SECOND
IT'S FINE

.....


AM I JUST JUST A NUISANCE TO YOU?
MEETING WITH YOUR REAL FATHER...

...I'M ENROLLED IN A FILM SCHOOL
ARE YOU A STUDENT?



THANKS
SORRY FOR THE WAIT THIS IS LEMON SOUR

AH... MY PAST HAS NOTHING TO DO WITH YOU
GULP ...
I USED TO LOVE MOVIES
EH... REALLY?
WHAT DO I WANT TO TELL HIM?
IF THAT'S THE CASE, WHAT DO I REALLY WANT TO SAY TO HIM?
THAT'S RIGHT NOTHING TO DO WITH HIM
OKAY
I'M SO THIRSTY
I WANT A CAMPARI SODA
CAN YOU GIVE ME ONE MORE?

MAYBE IT'S SMOOTHER BECAUSE OF THAT
THE CAMPARI WAS CHILLED IN THE FRIDGE
Gulp....
EH... THIS IS CAMPARI SODA!?
IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM THE ONES I HAD AT IZAKAYAS
IS THAT SO
THEY ALSO POUR THE SODA IN A PARTICULAR WAY
NOT ONLY THAT THE ICE HERE IS ALSO WELL-MADE
APE-ROL?
IF YOU LIKE CAMPARI GIVE HIM A GLASS OF APEROL! APEROL SPRITZ!

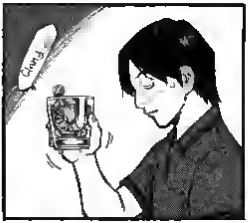
EVENLY MATCHED
APEROL AND CAMPARI ARE BOTH VANILLA-FLAVORED LIQUOR IN ITALY THEIR POPULARITY IS
Clank
AH...
!
!
THEN APEROL IS LIKE THIS OTHER CUSTOMER. A COMPLICATED AND MATURE FLAVOR
IF CAMPARI IS LIKE THIS CUSTOMER. A SMOOTH AND YOUNG FLAVOR
APEROL
CAMPARI
ITALY

FIRST PUT ICE IN THE GLASS...
ADD DRY SPARKLING WINE OR WHITE WINE AND APEROL WITH A 6 TO 4 RATIO
CHINK
FINALLY ADD SODA WATER
ADD ORANGE AND OLIVE TO MAKE THE ITALIAN STYLE
ENJOY

APEROL SPRITZ
A WELL-KNOWN ITALIAN APERITIF

EH
WOULD YOU DRINK THIS WITH ME?

Smile
Cheers...!


Clang

IT'S CLEARLY DIFFERENT FROM CAMPARI
DELICIOUS! A REFRESHING YET COMPLICATED FLAVOR

ゴク!!

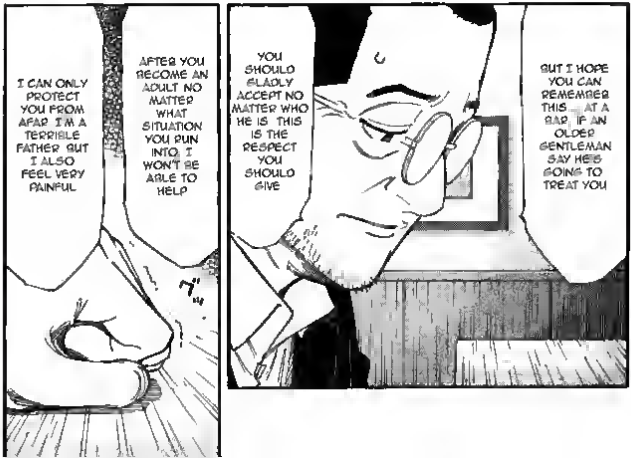
PERHAPS BEING AN ADULT MEANS BEING ABLE TO DISTINGUISH AND UNDERSTAND THESE VAGUE DIFFERENCES
IT HAS A SIMILAR COLOR FRAGRANCE AND TEXTURE BUT IT'S ALSO COMPLETELY DIFFERENT

AH NEVERMIND I SAID SOMETHING I SHOULDN'T HAVE
SPRITZ SUPE IS A NOSTALGIC FLAVOR WHEN I WENT TO ITALY WITH KANAKO YOUR MOTHER

YOU DON'T NEED TO PAY. IT'S MY TREAT
MR. BARTENDER I'M LEAVING IS THIS ENOUGH TO PAY FOR THE DRINKS?
BUT THIS IS ENOUGH
DON'T MIND HER I CAME HERE TODAY ON MY OWN ACCORD
Thump ...

YOU'RE STILL A STUDENT DON'T BE STUBBORN
NO REASON FOR YOU TO PAY FOR ME
NO... I WANT TO PAY FOR MYSELF

I... I REALLY DON'T HAVE THE RIGHT TO LECTURE YOU
STUBBORN DO YOU HAVE THE RIGHT TO JUDGE ME?


I CAN ONLY PROTECT YOU FROM AFAR. I'M A TERRIBLE FATHER. BUT I ALSO FEEL VERY PAINFUL
AFTER YOU BECOME AN ADULT NO MATTER WHAT SITUATION YOU RUN INTO, I WON'T BE ABLE TO HELP
YOU SHOULD GLADLY ACCEPT NO MATTER WHO HE IS. THIS IS THE RESPECT YOU SHOULD GIVE
BUT I HOPE YOU CAN REMEMBER THIS... AT A BAR, IF AN OLDER GENTLEMAN SAY HE'S GOING TO TREAT YOU

!
BUT I... NO MATTER WHAT HAPPENS, I'M STILL YOUR FATHER. PLEASE REMEMBER THAT!
Stand!

AFTER I BECOME AN ADULT... WILL LIFE ALWAYS BE THIS HARD?

MR. BARTENDER, TELL ME

I THINK LIFE IS HARD FOR EVERYONE, BECAUSE
NOBODY'S PERFECT
TWITTER
THANK YOU FOR COMING
THANK YOU FOR THE INVITE – THE COCKTAILS TASTE WONDERFUL

A FEW DAYS

THANKS FOR LAST TIME ACTUALLY HE WROTE ME A LETTER

A LETTER

YEAH... WRITING LETTERS IN THIS DAY AND AGE

NOBODY'S PERFECT

THIS IS A LINE FROM A BILLY WILDER FILM, RIGHT?

YOU LEFT SOME MOVIES HERE. MOM PROBABLY FORGOT TO TOSS THEM.

I'VE WATCHED THEM SO MANY TIMES THAT I'VE MEMORIZED THE LINES.

AFTER MEETING WITH YOU, I KEPT THINKING WHAT I SHOULD SAY TO YOU.

I COULDN'T EVEN SLEEP.

BUT NEXT TIME WE MEET, I HOPE WE CAN TALK ABOUT MOVIES.

I LIKE BESSON.

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM

Glass95
Cross Road

ARE YOU EVEN LISTENING?
SASA-KURA!
Hell's arms
Grr~
DON'T WORRY ABOUT IT~ WE'RE USED TO ROUGH GIRLS HERE
DON'T SLAM THE GLASS AT A BAR
KYOUKO IS ALSO A BARTENDER
SHE IS A CUSTOMER... BUT THAT IS NOT ALL
PLEASE DON'T PROVOKE THE CUSTO-MER!
OWN-ER!

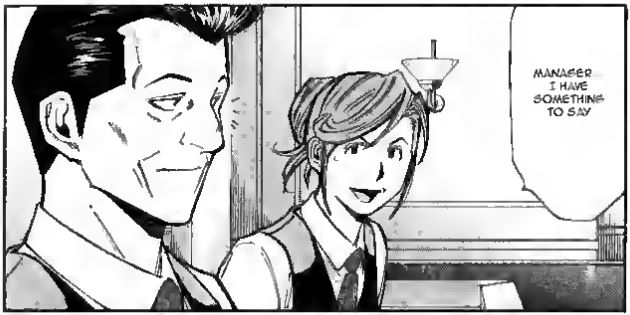
KAWAKAMI I'VE TOLD YOU MULTIPLE TIMES
DON'T CHAT WITH THE SAME CUSTOMER FOR TOO LONG
FEW DAYS AGO
SO MUCH RAGE... WHAT HAPPENED?
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE!!
THIS IS A HOTEL BAR PLEASE DON'T FORGET THAT
I DIDN'T PAY ATTEN-TION...
SORRY BUT HE WAS A REGULAR W- KNOWS A LOT ABOUT SCOTCH

COMPARED TO REGULARS, IT'S MORE IMPORTANT TO TAKE CARE OF FIRST-TIMERS IT'S COMMON SENSE IN THE SERVICE INDUSTRY
I KNOW—! BUT HE'S ALWAYS SAYING "THIS IS A HOTEL BAR YOU'RE A HOTEL BARTENDER"!
IT SEEMS THE TENSION BETWEEN YOU AND YOUR MANAGER ONLY GREW SINCE THE OPENING
CAN YOU BELIEVE IT? HE ACTUALLY LET A CUSTOMER MIX HIS OWN G'N TONIC
WHAT'S THE POINT OF HAVING BARTENDERS IF CUSTOMERS ARE MAKING COCKTAILS?
ABOUT THAT
HE'S BEEN YAPPING NON STOP THIS WHOLE WEEK. I'M DYING HERE
I BET EVER SINCE I WAS HIRED
HE NEVER LIKED ME

HOW CAN YOU LET THE CUSTOMERS DO WHATEVER THEY WANT!?
GIN TONIC IS A BAR'S SIGNATURE DRINK!
BUT LIQUOR USED TO BE QUITE EXPEN-SIVE
ALSO KYOUKO MAYBE YOU DON'T KNOW
I THINK YOU KNOW, RIGHT? IN THE PAST MANY HOTEL GUESTS ARE VERY KNOWLEDGEABLE ABOUT COCKTAILS. THE BARTENDERS WOULD LEARN FROM THE GUESTS. IT'S JUST HOW THINGS WERE
THE PROBLEM IS~
THIS WAY, THEY CAN HAVE ANOTHER GLASS IF YOU GIVE THEM ANOTHER BOTTLE OF TONIC WATER AND SOME MORE GIN
AT THE TIME, LIQUOR AND APPETIZERS WOULD BE GIVEN TO CUSTOMERS WITH PRECISE VOLUME. IT WAS A HOTEL RULE

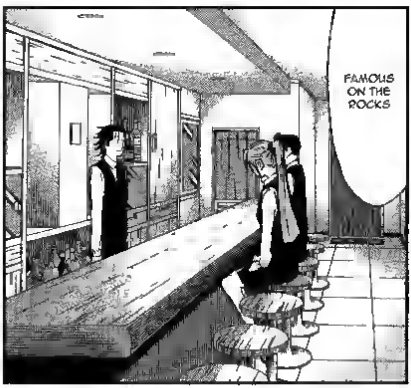
THAT OLD GOAT! I'LL GIVE HIM A PIECE OF MY MIND TOMORROW!
SOME BARTENDERS NEED TO ENDURE OLD GEEZER'S LAME JOKES JUST LET IT GO
THIS METHOD IS OUTDATED! WHY DO THINGS THE SAME OLD WAY?
WHAT'S UP WITH MANAGER NISHIZAWA
NEXT DAY
WIPE
WIPE ...

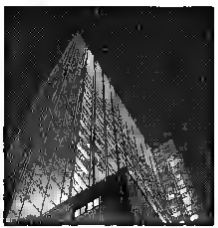
IT'S CLOSING TIME


MANAGER I HAVE SOMETHING TO SAY

EH OKAY

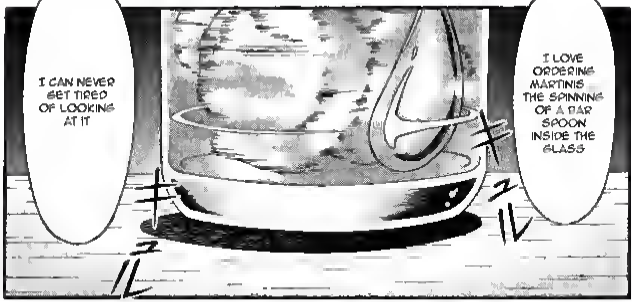
LET'S TALK AT SASAKURA'S AFTER WE FINISH CLEANING UP
WHEW~!
GOOD TIMING THERE'S SOMETHING I WANT TO TELL YOU TOO

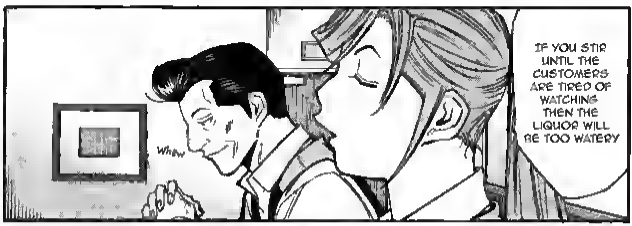

FAMOUS ON THE ROCKS



Edenhall

THIS PLACE OPENS 'TIL 2 A.M. SO TAKE YOUR TIME
AND DON'T WORRY ABOUT TAILING ME... ORDER WHATEVER YOU LIKE
WELL THEN...
GIVE ME A MARTINI
OKAY
MARTINI RIGHT OFF THE BAT!?
I ALSO WANT MARTINI WITH ICE MAKE IT A DOUBLE!!
OH... OKAY
キュル
キュル
SPLEN-DID


I CAN NEVER GET TIRED OF LOOKING AT IT
I LOVE ORDERING MARTINIS THE SPINNING OF A BAR SPOON INSIDE THE GLASS


WHEW
IF YOU STIR UNTIL THE CUSTOMERS ARE TIRED OF WATCHING THEN THE LIQUOR WILL BE TOO WATERY

CHEERS

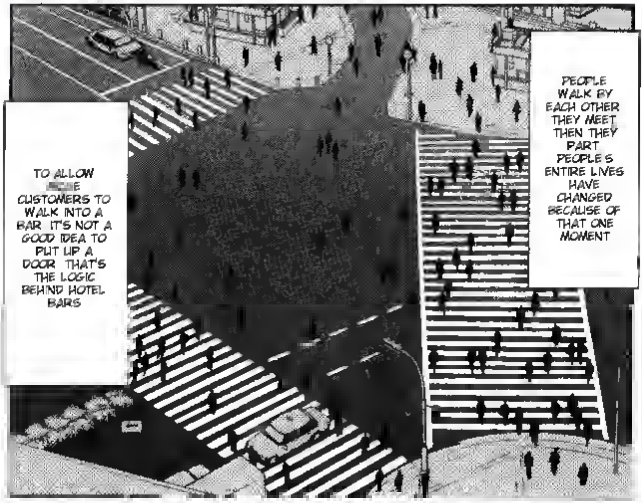
ENJOY

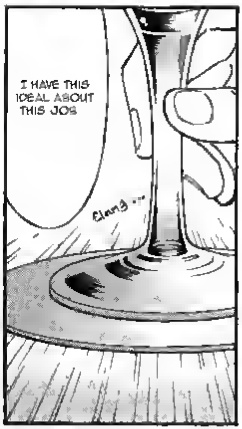
FINE FINE

THE MAIN RESTAU-RANT
MOVING? TO WHERE?
LAST WEEK MY MANAGER ASKED ME IN PRIVATE ABOUT MY THOUGHTS ON MOVING
THEY WANT ME TO MANAGE THE DINING AREA
EH—
?

HOW COULD THEY... FOR 20 YEARS, NISHIZAWA-SAN HAS BEEN WORKING IN A BAR. EVEN WHEN YOU WERE STILL AT THE HOKKAIDO BRANCH WHY'D THEY SUDDENLY WANT YOU AT A RESTAURANT...
MANY OTHERS ARE BEING MOVED AS WELL
WHAT'S WRONG WITH THIS HOTEL...
HAVE THEY CHANGED BUSINESS STRATEGIES AFTER THE CHAIRMAN IS HOSPITALIZED!?
.....

I WAS AGAINST IT ALL THE WAY
WHEN THE CHAIRMAN DECIDED TO BRING EDEN HALL INTO THIS HOTEL
BUT...
I DON'T KNOW MUCH ABOUT THE BUSINESS STRATEGY
DUE TO THAT
THEN HOTEL BAR IS A CROSS ROAD
IF STREET BAR IS A HIDING PLACE...
THE DOOR?


PEOPLE WALK BY EACH OTHER THEY MEET THEN THEY PART PEOPLE'S ENTIRE LIVES HAVE CHANGED BECAUSE OF THAT ONE MOMENT
TO ALLOW [redacted] CUSTOMERS TO WALK INTO A BAR IT'S NOT A GOOD IDEA TO PUT UP A DOOR THAT'S THE LOGIC BEHIND HOTEL BARS


I HAVE THIS IDEAL ABOUT THIS JOB
Clang...

A HOTEL BAR IS EASIER TO ENTER
THAT'S TRUE GOING TO A BAR FOR THE FIRST TIME...

IN TERMS OF BOTH SKILL AND EXPERIENCE
A DOOR ALSO EXISTS WITHIN A BARTENDER'S MIND

REGARDLESS OF THE JOB. EVEN IF SOMEONE'S METHODS AND THOUGHTS ARE DIFFERENT FROM MY OWN, I WON'T PUT UP A DOOR IN MY HEART IN THE FIRST 10 YEARS
A DOOR IN MY HEART —
THIS MAY BE
SASAKURA PLEASE GIVE ME ANOTHER YOUR CHOICE

!
THE LAST COCKTAIL I'LL DRINK AS A BARTENDER
OKAY

ENJOY
YES
Clunk..
SHERRY IS IT?

NOT TO MENTION IT'S VOS (VERY OLD SHERRY)
THE BEST SHERRY THERE IS
EMILIO LUSTAU AMONTILLADO VOS
LUSTAU
Fino
JARANA
"VOS — IN LATIN IT MEANS THE BEST OF THE BEST
YOU ONLY GET 60 POINTS
WHEN DRINKING COCKTAILS IT'S GOOD TO END WITH SOMETHING SWEET
HM? BECAUSE
KAWAKAMI... DO YOU KNOW WHY SASAKURA CHOSE THIS LIQUOR?

*NOTE FROM WHAT I CAN FIND VOS MEANS "YOU" (PLURAL)

WHEN THEY TAKE LIQUOR OUT OF THE BOTTOM BARREL THEY REFILL IT WITH LIQUOR FROM THE LAYER ABOVE OKINAWA'S AWAMORI LIQUOR IS MADE THE SAME WAY TO PRESERVE QUALITY
SHERRY IS MADE USING THE SOLERA SYSTEM - THE BARRELS ARE STACKED INTO FOUR LAYERS. THE TOP LAYER HOLDS THE YOUNGEST LIQUOR AND THE BOTTOM HOLDS THE OLDEST
THIS IS THE SAME WHETHER AT A HOTEL BAR OR A STREET BAR
WHEN A BARTENDER GIVES A CUSTOMER A DRINK, IT EMBODIES AN ENDLESS AMOUNT OF ENCOURAGE-MENT
THAT'S THE ENCOURAGE-MENT SASAKURA IS GIVING ME
WHEN YOU PUT NEW LIQUOR INTO AN OLD BARREL, EVEN THE OLD BARREL WILL CHANGE
.....

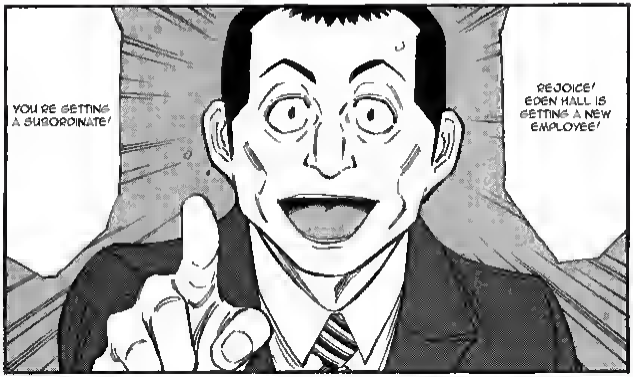
AH...
WELL I'M GOING BACK KEEP IT UP, KAWAKAMI
MANAGER !
I HOPE THE RESTAURANT EMPLOYEES FEEL THE SAME WAY
GULP

THANKS FOR YOUR SERVICE TODAY

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
TOUGH?
NISHIZAWA-SAN IS SO TOUGH
WIPE
WIPE

STOP IT!
BUT HE IS MORE WORRIED ABOUT YOU
HE'S ACTUALLY UNEASY ABOUT THIS NEW JOB ARRANGEMENT
KAWAKAMI KYOUKO IS SUCH A USELESS PERSON!
I'M VERY LUCKY I HAVE EXCEPTIONAL TEACHER AND MANAGER BUT I DON'T REALIZE IT EVEN WHEN I DO I WOULD QUICKLY FORGET

TRI
THE SAME THING! TRIPLE!!
THEN I WANT ANOTHER?
MANAGER KAMI-SHIMA... WHAT IS IT?
SHH...
GOOD NEWS!
バン
GOOD NEWS?
HEH HEH I BRING GOOD NEWS!
Cough...


REJOICE! EDEN HALL IS GETTING A NEW EMPLOYEE!
YOU'RE GETTING A SUBORDINATE!

?

SUB-ORDINATE!?
12 Cross Road (完.)

SCANLATED: CITYSHRIMP
CITYSHRIMP.WORDPRESS.COM